Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 7 Meitheamh 2023
(OR. en)

10107/23

**Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0414(COD)**

EMPL 294
SOC 422
CODEC 1011

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin – Cur chuige ginearálta

I. RÉAMHRÁ

An 9 Nollaig 2021, thíolaic an Coimisiún togra le haghaidh Treoir maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin[1]. Féachann an togra leis an méid seo a leanas a dhéanamh:

(1) feabhas a chur ar dhálaí oibre na n-oibrithe ardáin tríd an gcinneadh ceart maidir lena stádais fostaíochta a éascú trí thoimhde dhlíthiúil infhrisnéise (Caibidil II),

(2) feabhas a chur ar chosaint shonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin trí fheabhas a chur ar thrédhearcacht, ar chothroime agus ar chuntasacht maidir le húsáid córas uathoibrithe faireacháin nó cinnteoireachta (Caibidil III),

(3) feabhas a chur ar thrédhearcacht na hoibre ardáin (Caibidil IV) agus leigheasanna áirithe agus bearta forfheidhmiúcháin áirithe a chur i bhfeidhm (Caibidil V).

[1] 14450/21

Faoin mbunús dlí ábhartha, *i.e.* Airteagal 153(2)(b) CFAE, i gcomhar le pointe (b) d'Airteagal 153(1), agus Airteagal 16(2) CFAE, gníomhóidh an Chomhairle trí thromlach cáilithe, i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach.

Níor ghlac Parlaimint na hEorpa a seasamh ar an gcéad léamh go fóill. Dhearbhaigh seisiún iomlánach Pharlaimint na hEorpa an 2 Feabhra an cinneadh ó choiste EMPL dul i mbun caibidlíochta bunaithe ar an tuarascáil ó Elisabetta Gualmini arna glacadh ag Coiste EMPL an 12 Nollaig 2022[2].

Ghlac Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa a thuairim ag an seisiún iomlánach a bhí aige an 23 Márta 2022[3].

Ghlac Coiste na Réigiún a thuairim ag an seisiún iomlánach a bhí aige an 30 Meitheamh 2022[4].

D'eisigh an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí a bharúlacha foirmiúla an 2 Feabhra 2022[5].

II. AN STAID MAR ATÁ FAOI UACHTARÁNACHT NA SEICIA

Chuir Uachtaránacht na Seicia ar an gComhairle togra comhréitigh[6] faoi bhráid na Comhairle (ESPCO) an 8 Nollaig 2022 chun teacht ar chur chuige ginearálta ón gComhairle. Cé go raibh formhór an téacs comhaontaithe ag na toscaireachtaí (go háirithe caibidlí III go V) bhí éagsúlacht mhór tuairimí fós ann, go háirithe maidir le caibidil II a bhaineann leis an stádas fostaíochta.

Tar éis an phlé tosaigh sa Chomhairle, léiríodh nach bhfaigheadh an téacs sin an tacaíocht is gá, lean an Uachtaránacht den obair leis na toscaireachtaí d'fhonn teacht ar chomhréitigh. Tháinig an Uachtaránacht ar ais ag an gcruinniú céanna le leasuithe ar a togra tosaigh[7]. D'ainneoin na n-iarrachtaí sin, níor aimsigh an téacs leasaithe sin an tromlach cáilithe a bhí ag teastáil i measc na dtoscaireachtaí.

---

2 A9-0301/2022
3 11378/22
4 11328/22
5 5966/22
6 15338/22 REV1
7 15836/22

III. OBAIR FAOI UACHTARÁNACHT NA SUALAINNE

Thug Uachtaránacht na Sualainne an comhad ar ais go dtí an leibhéal teicniúil chun bunchloch láidir a leagan síos i gcomhair comhréiteach amach anseo. Thionóil sí trí chruinniú den mheitheal an 13 Feabhra, an 27 Márta agus an 24 Aibreán 2023, agus ina dhiaidh sin bhí plé i gCoiste na mBuanionadaithe (Cuid I) an 24 Bealtaine, an 31 Bealtaine agus an 7 Meitheamh 2023. D'iarr an Uachtaránacht go háirithe ar na toscaireachtaí ionchur fíorasach a chur ar fáil maidir le cúpla ceist a bhaineann leis na príomh-shaincheisteanna, nár réitíodh go fóill[8]. Ag tosú ón áit ar fhág Uachtaránacht na Seicia an comhad, chuir Uachtaránacht na Sualainne téacsanna comhréitigh nua le chéile agus ábhair imní na dtoscaireachtaí á gcur san áireamh.

Cé nár thángthas ar chomhaontú cinntitheach maidir leis an téacs i gCoiste na mBuanionadaithe, mheall iarrachtaí na hUachtaránachta níos mó tacaíochta agus tá tuairim fhorleathan ann go léiríonn an téacs cothromaíocht idir tuairimí éagsúla na dtoscaireachtaí.

IV. AN TOGRA COMHRÉITEACH ÓN UACHTARÁNACHT

Leis an togra arna leasú sa togra comhréitigh is déanaí ón Uachtaránacht a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo, foráiltear d'uirlisí tábhachtacha cumhachtacha chun feabhas a chur ar dhálaí oibre oibrithe ardáin agus chun daoine a dhéanann obair ardáin a chosaint maidir lena sonraí pearsanta a phróiseáil trí chórais faireacháin uathoibrithe nó chinnteoireachta a úsáid.

Caibidil I: Raon feidhme agus cuspóir

Leagtar amach sa chéad chaibidil an creat ginearálta don treoir. Sainítear ábhar agus raon feidhme ann agus tá na sainmhínithe ann chomh maith le foráil thrasearnálach maidir le hidirghabhálaithe.

---

[8] 5273/23

Tar éis na conaire a roghnaíodh faoi Uachtaránachtaí na Fraince agus na Seicia a bhí ann roimhe seo, déantar idirdhealú sa téacs idir forálacha a bhaineann le feabhas a chur ar dhálaí oibre *oibrithe ardáin* (bunaithe ar Airteagal 153(1)(b), lena soláthraítear bonn chun bearta a ghlacadh i réimse na ndálaí oibre, agus ar Airteagal 153(2)(b) CFAE) agus na forálacha sin a bhaineann le feabhas a chur ar chosaint sonraí pearsanta oibrithe agus daoine féinfhostaithe araon, i.e. *daoine atá i mbun obair ardáin* (bunaithe ar Airteagal 16 CFAE).

Leis an treoir, cruthaítear oibleagáidí d'ardáin saothair dhigiteacha, a sholáthraíonn a gcuid seirbhísí trí chórais faireacháin nó chinnteoireachta uathoibrithe a úsáid. Leis sin is féidir na fiontair sin, ar fiontair bheaga agus mheánmhéide iad den chuid is mó, nach n-úsáideann ach modhanna leictreonacha an-bhunúsacha, ar nós suíomh gréasáin, chun a ngnó a dhéanamh, a eisiamh ón raon feidhme.

Chun aghaidh a thabhairt ar an bhfíric, a thuairiscigh na toscaireachtaí, go n-earcaíonn roinnt ardán digiteach saothair daoine a dhéanann obair ardáin trí idirghabhálaithe, áit a bhféadfadh sé a bheith mar chúis amháin comhlíonadh na reachtaíochta náisiúnta a sheachaint, cuireadh Airteagal 2a leis. I bhfianaise na gcineálacha éagsúla fochonraitheoireachta agus idirghabhála in éineacht le solúbthacht na n-ardán saothair digiteach maidir le hiad féin a oiriúnú do thimpeallacht rialála an-athraitheach, leis an bhforáil seo cuirtear d'oibleagáid ar na Ballstáit an leibhéal céanna cosanta a áirithiú freisin i gcás idirghabhála, agus é a fhágáil faoi na Ballstáit ag an am céanna na bearta iomchuí a roghnú chun sin a dhéanamh. Féadfar a áireamh orthu sin comhfhreagracht a bhunú, má mheasann Ballstát gurb iomchuí sin.

Caibidil II: Stádas Fostaíochta

Is í Caibidil II an chuid is íogaire den Togra ó thaobh na polaitíochta de, ina bpléitear leis an gcinneadh ceart maidir le stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin. Tá Uachtaránacht na Sualainne ag leanúint de dhea-obair Uachtaránacht na Seicia maidir leis an gCaibidil seo.

Tá sé d'oibleagáid ar na Ballstáit nósanna imeachta iomchuí a chur ar bun chun stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a fhionnadh. A luaithe a fhionnfar an stádas fostaíochta, beidh na cearta gaolmhara a dhíorthaítear ón gcaidreamh fostaíochta sin ag oibrithe ardáin. Cuirtear san áireamh san fhoráil sin gurb ann do shainmhínithe éagsúla ar chaidreamh fostaíochta i roinnt Ballstát, agus go bhféadfadh na cearta atá ag oibrithe a bheith éagsúil idir na caidrimh fostaíochta sin.

Ceann de na nósanna imeachta iomchuí chun a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta is ea toimhde dhlíthiúil a thabhairt isteach maidir le caidreamh fostaíochta a bheith ann (Airteagal 4).

Tá feidhm ag an toimhde dhlíthiúil má chomhlíontar ar a laghad trí cheann de na seacht gcritéar a leagtar síos i mír 1 d'Airteagal 4, de bhua téarmaí agus coinníollacha an ardáin saothair dhigitigh arna gcinneadh go haontaobhach nó de bhua é a bheith ag gníomhú sa chleachtas, rud a léiríonn go rialaíonn nó go dtreoraíonn an t-ardán saothair digiteach an duine a fheidhmíonn obair ardáin. Glactar leis, dá bhrí sin, go bhfuil na daoine sin i gcaidreamh fostaíochta. Ciallaíonn sé sin freisin, i gcás nach gcomhlíonann an t-ardán saothair digiteach ach oibleagáid dhlíthiúil, lena n-áirítear oibleagáid a eascraíonn as comhaontú comhchoiteann, nach dtuigtear leis sin go gcomhlíontar critéar amháin nó níos mó chun an toimhde a ghníomhachtú.

Beidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil i ngach imeacht riaracháin nó breithiúnach ábhartha i gcás ina bhfuil an cinneadh ceart maidir le stádas fostaíochta i gceist. Níl aon oibleagáid ann, áfach, an toimhde a chur i bhfeidhm in imeachtaí cánach, coiriúla agus slándála sóisialta, ach tá saoirse ag na Ballstáit cinneadh a dhéanamh an toimhde dhlíthiúil a chur i bhfeidhm sna himeachtaí sin mar ábhar dlí náisiúnta. Ina theannta sin, d'fhéadfadh na Ballstáit rogha a thabhairt d'údaráis náisiúnta gan an toimhde a chur i bhfeidhm, má ghníomhaíonn na húdaráis sin ar a dtionscnamh féin agus más léir nach oibrí ardáin é an duine lena mbaineann.

Féadfaidh aon cheann de na páirtithe sna himeachtaí an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis. I gcásanna ina bhfrisnéisíonn an t-ardán saothair digiteach an toimhde, ní mór dó cruthúnas a sholáthar nach ann do chaidreamh fostaíochta i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta agus cás dlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh.

Trí thoimhde dhlíthiúil a thabhairt isteach leis an treoir seo, ní chuirtear teorainn leis an bhféidearthacht atá ag na Ballstáit forálacha níos fabhraí ná Airteagal 4 a choinneáil nó a thabhairt isteach, mar shampla tairseach níos ísle chun toimhde dhlíthiúil a spreagadh. Is uirlis nós imeachta í an toimhde dhlíthiúil lena n-éascaítear rochtain ar an gcinneadh ceart maidir leis an stádas fostaíochta. Dá réir sin, ní chuireann sé isteach ar chinneadh ábhartha na n-údarás náisiúnta agus na gcúirteanna náisiúnta chun a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta toisc gur ar an dlí, ar na comhaontuithe comhchoiteanna nó ar an gcleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát atá i gceist amháin atá an cinneadh sin bunaithe, agus cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh.

Caibidil III: Córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe

Is é an dara bloc tógála tábhachtach den togra sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chosaint, a úsáidfidh córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe an ardán saothair digiteach ina leith. Is é atá sa chuid seo an chéad togra le haghaidh reachtaíocht ar leibhéal an Aontais lena rialaítear úsáid na hintleachta saorga san ionad oibre. Dá réir sin, d'fhéadfadh sé a bheith ina réamhtheachtaí do reachtaíocht a mbeadh feidhm i bhfad níos leithne aici.

I bhfianaise na híogaireachta ar leith, foráiltear leis an togra, i bpáirt, do chosaint níos airde ná an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí, toisc go gcuireann sé cosc ar chineálacha áirithe sonraí pearsanta a phróiseáil trí bhíthin faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe, mar shampla sonraí faoi staid mhothúchánach agus shíceolaíoch an duine nó faoi bhailiú sonraí fad nach bhfuil an duine ag obair.

Foráiltear sa togra freisin do bhreis trédhearcachta maidir le córais faireacháin nó chinnteoireachta uathoibrithe, ina leagtar amach an fhaisnéis atá le cur ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin. Ina theannta sin, ní mór a áirithiú go ndéanfar faireachán daonna ar chórais faireacháin nó chinnteoireachta uathoibrithe. Tá an chumhacht ag na daoine a fheidhmíonn an fheidhm sin, go háirithe, cinntí uathoibrithe a shárú agus déantar iad a chosaint ar chóireáil dhíobhálach as a bhfeidhmeanna a fheidhmiú. Arna iarraidh sin, beidh cinntí suntasacha a dhéanann difear do dhaoine a dhéanann obair ardáin faoi réir athbhreithniú daonna freisin agus in a lán cásanna beidh sé de cheart ag an oibrí ráiteas i scríbhinn ar na cúiseanna a fháil.

Cuirfear ionadaithe na n-oibrithe ardáin, nó mura mbeadh na hionadaithe sin ann, na hoibrithe féin ar an eolas agus rachfar i gcomhairle leo maidir le tabhairt isteach nó athruithe substaintiúla ar úsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe.

Caibidil IV: Trédhearcacht maidir le hobair ardáin

Chun tacú le húdaráis inniúla na cearta agus na hoibleagáidí atá ann cheana i ndáil le dálaí oibre a fhorfheidhmiú, cuireann bearta nithiúla feabhas ar thrédhearcacht agus inrianaitheacht obair ardáin. Áirítear leis sin an oibleagáid atá ar ardáin saothair dhigiteacha ar fostóirí iad obair ardáin a dhearbhú d’údaráis inniúla an Bhallstáit ina ndéantar í, i gcomhréir leis na rialacha náisiúnta.

Beidh sé d’oibleagáid freisin ar na hardáin dhigiteacha saothair údaráis inniúla náisiúnta agus ionadaithe oibrithe ardáin a chur ar an eolas faoi fhaisnéis bhunúsach ábhartha mar shampla líon na ndaoine atá ag obair trí ardáin saothair dhigiteacha, a stádas fostaíochta agus a dtéarmaí agus coinníollacha caighdeánacha chomh maith leis na hidirghabhálaithe a bhfuil an t-ardán ag obair leo. Tacóidh sé sin leis na húdaráis inniúla na cearta agus na hoibleagáidí atá ann cheana a fhorfheidhmiú agus cuideoidh sé leis na hionadaithe leas na n-oibrithe a chosaint.

Caibidil V: Leigheasanna agus forfheidhmiú

Sa chaibidil seo tá an ceart chun sásaimh, pionóis a chosaint ar chóireáil dhíobhálach agus ar dhífhostú, chomh maith le roinnt forálacha lena dtugtar aghaidh ar fhadhbanna sonracha a bhaineann le geilleagar na n-ardán. Samplaí de na forálacha sin is ea an oibleagáid atá ar na hardáin foráil a dhéanamh do bhealaí cumarsáide eatarthu agus an fhoráil lena n-áirithítear gur féidir leis na cúirteanna agus na húdaráis náisiúnta ordú a thabhairt don ardán saothair digiteach aon fhianaise ábhartha a nochtadh.

Caibidil VI: Forálacha críochnaitheacha

Foráiltear leis an treoir seo do chomhchuibhiú íosta agus dá bhrí sin leagtar síos íoschaighdeáin. Sna forálacha deiridh, cuirtear in iúl go sonrach nach foras bailí í an treoir chun an leibhéal ginearálta cosanta a laghdú agus go háirithe nach ndéanann sí difear do rialacha náisiúnta atá ann cheana lena bhforáiltear do nósanna imeachta athaicmithe, atá níos fabhraí d’oibrithe ardáin ná iad siúd a leagtar amach sa treoir.

V. CONCLÚID

Iarrtar ar an gComhairle cur chuige ginearálta a ghlacadh maidir leis an téacs comhréitigh mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo é agus sainordú a thabhairt don Uachtaránacht dul i mbun caibidlíocht le hionadaithe Pharlaimint na hEorpa maidir leis an gcomhad.

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 153(2), pointe (b), i gcomhar le hAirteagal 153(1), pointe (b), agus Airteagal 16(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa[9],

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún[10],

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

---

9 IO C , , lch.
10 IO C , , lch. .

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) De bhun Airteagal 3 den Chonradh ar an Aontas Eorpach, is iad cuspóirí an Aontais *inter alia*, folláine mhuintir an Aontais a chur chun cinn agus oibriú ar mhaithe le forbairt inbhuanaithe na hEorpa a bheidh bunaithe ar gheilleagar sóisialta margaidh ina bhfuil iomaíocht ghéar agus a bhfuil sé mar aidhm aige lánfhostaíocht agus dul chun cinn sóisialta a bhaint amach.

(2) Déantar foráil in Airteagal 31 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh (‘an Chairt’) don cheart atá ag gach oibrí chun dálaí oibre lena n-urramaítear a shláinte, a shábháilteacht agus a dhínit. Le hAirteagal 27 den Chairt cosnaítear ceart na n-oibrithe chun faisnéise agus chun dul i gcomhairle laistigh den ghnóthas. Le hAirteagal 8 den Chairt, déantar foráil go bhfuil ag gach duine an ceart go ndéanfar na sonraí pearsanta a bhaineann leis nó léi a chosaint. Le hAirteagal 16 den Chairt aithnítear an tsaoirse fiontraíochta.

(3) Foráiltear le Prionsabal Uimh. 5 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, a fógraíodh an 17 Samhain 2017 in Göteborg[11], gan beann ar an gcineál caidrimh fostaíochta atá ag oibrithe ná ar ré an chaidrimh sin, go bhfuil an ceart acu cóir chothrom agus chomhionann a fháil i dtaca le dálaí oibre, le rochtain ar chosaint shóisialta agus le hoiliúint; go n-áiritheofar i gcomhréir leis an reachtaíocht agus le comhaontuithe comhchoiteanna an tsolúbthacht is gá d’fhostóirí chun dul in oiriúint go tapa d’athruithe sa chomhthéacs eacnamaíoch; go gcothófar cineálacha nuálacha oibre lena n-áirithítear dálaí oibre ardcháilíochta, go spreagfar an fhiontraíocht agus an fhéinfhostaíocht, agus go n-éascófar an tsoghluaisteacht ghairme; agus go bhfuil caidrimh fostaíochta as a dtagann dálaí oibre neamhbhuana le cosc, lena n-áirítear trí mhí-úsáid conarthaí neamhthipiciúla a thoirmeasc. D'fháiltigh Cruinniú Mullaigh Sóisialta Porto mhí na Bealtaine 2021 roimh an bPlean Gníomhaíochta a ghabhann leis an gColún Sóisialta[12].

---

[11] An Forógra Idirinstitiúideach maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta (IO C 428, 13.12.2017, lch. 10).

[12] Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, ‘Plean Gníomhaíochta Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta’,COM(2021)102 final, 4.3.2021.

(4) Leis an digiteáil, tá athrú ag teacht ar shaol na hoibre, tá feabhas á chur ar an táirgiúlacht agus ar an tsolúbthacht agus baineann rioscaí áirithe leis ó thaobh fostaíochta agus dálaí oibre de ag an am céanna. Leis na teicneolaíochtaí atá bunaithe ar algartaim, lena n-áirítear córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe, rinneadh teacht chun cinn agus fás na n-ardán saothair digiteach a chumasú.

(5) Is daoine aonair a dhéanann obair ardáin trí bhonneagar digiteach na n-ardán saothair digiteach a chuireann seirbhís ar fáil dá gcustaiméirí. Trí bhíthin na n-algartam, féadfaidh na hardáin saothair digiteacha rialú a dhéanamh a bheag nó a mhór – ag brath ar a samhail ghnó – ar fheidhmiú na hoibre, ar a luach saothair agus ar an gcaidreamh idir a gcustaiméirí agus na daoine a dhéanann an obair. Is féidir obair ardáin a dhéanamh ar líne trí uirlisí leictreonacha amháin ('obair ardáin ar líne') nó ar dhóigh hibrideach ina gcomhcheanglaítear próiseas cumarsáide ar líne le gníomhaíocht ina dhiaidh sin sa domhan fisiciúil ('obair ardáin ar an láthair'). Is gníomhaithe gnó idirnáisiúnta iad go leor de na hardáin saothair digiteacha atá ann cheana a úsáideann a gcuid gníomhaíochtaí agus samhlacha gnó i roinnt Ballstát nó thar theorainneacha.

(6) Is féidir le hobair ardáin deiseanna a chur ar fáil chun rochtain a fháil ar an margadh saothair ar bhealach níos éasca, ina ngnóthaítear ioncam breise trí ghníomhaíocht thánaisteach nó roinnt solúbthachta i ndáil le heagrú ama oibre. Ag an am céanna, tá obair ardáin ag athrú go tapa, rud a fhágann go mbíonn samhlacha nua gnó agus cineálacha nua fostaíochta ann a luíonn uaireanta lasmuigh de na paraidímí atá ann cheana. Léirítear an úrnuacht sin i réimse dhlí iomaíochta an Aontais, i gcás ina bhfuil Treoirlínte glactha ag an gCoimisiún maidir lena chur i bhfeidhm ar chomhaontuithe comhchoiteanna maidir le dálaí oibre daoine féinfhostaithe aonair. Ar na cúiseanna sin, tá sé tábhachtach coimircí leordhóthanacha a chur leis an bpróiseas sin do dhaoine a dhéanann obair ardáin, beag beann ar chineál an chaidrimh chonarthaigh, agus idirdhealú á sheachaint agus deiseanna nua á gcur chun cinn. Go háirithe, is féidir le hobair ardáin na teorainneacha a dhoiléiriú idir an caidreamh fostaíochta agus gníomhaíocht féinfhostaíochta agus idir freagrachtaí na bhfostóirí agus na n-oibrithe. Bíonn iarmhairtí ag mí-aicmiú an stádais fostaíochta do na daoine a ndéantar difear dóibh, toisc gur dócha go gcuirfidh sé srian le rochtain ar chearta saothair atá ann cheana. Fágann sé freisin go mbíonn éagothroime iomaíochta ann maidir le gnólachtaí a dhéanann a gcuid oibrithe a aicmiú i gceart, agus tá impleachtaí aige sin do chórais caidrimh thionsclaíoch na mBallstát, dá mbonn cánach agus do chumhdach agus d’inbhuanaitheacht a gcóras cosanta sóisialta. Cé go bhfuil na dúshláin sin níos ginearálta ná obair ardáin, tá siad thar a bheith géar agus práinneach i ngeilleagar na n-ardán.

(7) Léiríodh i gcásanna cúirte i roinnt Ballstát go bhfuil mí-aicmiú leanúnach ann maidir le stádas fostaíochta i gcineálacha áirithe d'obair ardáin, go háirithe in earnálacha ina bhfuil leibhéal áirithe smachta ag ardáin saothair digiteacha ar an luach saothair agus ar fheidhmiú na hoibre. Cé gur minic a aicmíonn ardáin saothair dhigiteacha na daoine a oibríonn tríothu mar fhéinfhostaithe nó mar 'chonraitheoirí neamhspleácha', chinn roinnt mhaith cúirteanna go ndéanann na hardáin na daoine sin a threorú agus a rialú *de facto*, agus go minic go ndéanann siad iad a chomhtháthú ina bpríomhghníomhaíochtaí gnó agus leibhéal an luacha saothair a chinneadh go haontaobhach. Dá bhrí sin, rinne na cúirteanna sin daoine atá in ainm a bheith ina ndaoine féinfhostaithe a athaicmiú mar oibrithe atá fostaithe ag na hardáin.

(8) Diaidh ar ndiaidh cuirtear córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe a chumhachtaítear le halgartaim in ionad feidhmeanna a bhíonn ag bainisteoirí i ngnólachtaí, mar shampla cúraimí a shannadh, treoracha a thabhairt, meastóireacht ar an obair a dhéantar, dreasachtaí a chur ar fáil nó smachtbhannaí a fhorchur. Úsáideann ardáin saothair dhigiteacha córais algartamacha mar sin mar bhealach caighdeánach chun obair ardáin a eagrú agus a bhainistiú trína mbonneagar. Is minic nach mbíonn faisnéis ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin atá faoi réir bainistithe algartamach mar sin, maidir leis an gcaoi a n-oibríonn na halgartaim, cé na sonraí pearsanta atá á n-úsáid ná an tionchar a bhíonn ag a n-iompar ar chinntí a dhéantar le córais uathoibrithe. Ní bhíonn rochtain ag ionadaithe na n-oibrithe ná ag cigireachtaí saothair ar an bhfaisnéis sin ach oiread. Thairis sin, is minic nach mbíonn daoine a dhéanann obair ardáin ar an eolas faoi na cúiseanna a bhíonn le cinntí a dhéantar nó a dtacaítear leo le córais uathoibrithe agus nach mbíonn an deis acu na cinntí sin a phlé le duine teagmhála nó agóid a dhéanamh ina gcoinne.

(9) Nuair a oibríonn ardáin i roinnt Ballstát nó thar theorainneacha, is minic nach léir cén áit a ndéantar an obair ardáin agus cé a dhéanann an obair sin. Ina theannta sin, ní bhíonn rochtain éasca ag na húdaráis náisiúnta ar shonraí maidir le hardáin saothair dhigiteacha, lena n-áirítear an líon daoine a dhéanann obair ardáin, a stádas fostaíochta agus a ndálaí oibre. Fágann sé sin gur casta forfheidhmiú na rialacha is infheidhme.

(10) Le corpas ionstraimí dlí déantar foráil maidir le híoschaighdeáin i dtaca le dálaí oibre agus cearta saothair ar fud an Aontais. Áirítear leis sin go háirithe Treoir (AE) 2019/1152, Treoir 2003/88/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[13], Treoir 2008/104/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[14], agus ionstraimí sonracha eile a bhaineann le gnéithe mar shampla sláinte agus sábháilteacht ag an obair, oibrithe toircheasacha, cothromaíocht oibre is saoil, obair ar théarma seasta, obair pháirtaimseartha, oibrithe a phostú, i measc cinn eile.

(11) I Moladh 2019/C 387/01 ón gComhairle[15] moltar do na Ballstáit bearta a ghlacadh chun cumhdach foirmiúil agus éifeachtach, leordhóthanacht agus trédhearcacht na scéimeanna cosanta sóisialta a áirithiú do gach oibrí agus do gach duine féinfhostaithe.

(12) Le Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[16] ('an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí') áirithítear go gcosnaítear daoine nádúrtha i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus go háirithe cuireann sé cearta agus oibleagáidí áirithe ar fáil mar aon le coimircí i dtaca le próiseáil ar shonraí pearsanta a bheith dleathach, cothrom agus trédhearcach, lena n-airítear maidir le cinnteoireacht aonair uathoibrithe.

---

13 Treoir 2003/88/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Samhain 2003 maidir le gnéithe áirithe d'eagrú ama oibre (IO L 299, 18.11.2003, lch. 9).

14 Treoir 2008/104/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le hobair ghníomhaireachta shealadach (IO L 327, 5.12.2008, lch. 9).

15 Moladh ón gComhairle an 8 Samhain 2019 maidir le rochtain ar chosaint shóisialta d'oibrithe agus do dhaoine féinfhostaithe (2019/C 387/01) (IO C 387, 15.11.2019, lch. 1).

16 Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

(12a) Déanann Rialachán (AE) 2019/1150 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[17] cothroime agus trédhearcacht a chur chun cinn 'd'úsáideoirí gnó' a bhaineann úsáid as seirbhísí idirghabhála a chuireann oibreoirí ardán ar líne ar fáil. [Mhol an Coimisiún Eorpach tuilleadh reachtaíochta lena leagtar síos rialacha comhchuibhithe le haghaidh soláthraithe agus úsáideoirí córas intleachta saorga][18].

(12b) Le Treoir 2002/14/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[19] bunaítear creat ginearálta lena leagtar amach na híoscheanglais maidir leis an gceart chun faisnéise, atá ag fostaithe, agus an ceart chun dul i gcomhairle leo, i ngnóthais nó i mbunaíochtaí laistigh den Aontas.

(13) Cé go bhforáiltear le gníomhartha dlí de chuid an Aontais atá ann cheana maidir le coimircí ginearálta áirithe, tá gá le roinnt beart sonrach breise chun dul i ngleic leis na dúshláin san obair ardáin. Chun forbairt na hoibre ardáin a dhíriú go leordhóthanach ar bhealach inbhuanaithe, is gá don Aontas íoschaighdeáin a leagan síos chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as obair ardáin. Ba cheart bearta a thabhairt isteach lena n-éascófar stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin san Aontas a chinneadh mar is ceart, agus ba cheart trédhearcacht maidir le hobair ardáin a fheabhsú, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann. Ina theannta sin, ba cheart roinnt ceart a chur ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin arb é is aidhm dóibh trédhearcacht, cothroime agus cuntasacht a chur chun cinn i mbainistiú algartamach. Ba cheart é sin a dhéanamh d'fhonn deimhneacht dhlíthiúil a fheabhsú agus ag díriú ar chothrom iomaíochta a chruthú idir ardáin saothair dhigiteacha agus soláthraithe seirbhísí as líne agus chun tacú le fás inbhuanaithe na n-ardán saothair digiteach san Aontas.

---

17 Rialachán (AE) 2019/1150 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le cothroime agus trédhearcacht a chur chun cinn d'úsáideoirí gnó a bhaineann úsáid as seirbhísí idirghabhála ar líne (IO L 186, 11.7.2019, lch. 57).

18 **[**COM(2021) 206 final, 21.4.2021.**]**

19 Treoir 2002/14/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2002 lena mbunaítear creat ginearálta maidir le fostaithe sa Chomhphobal Eorpach a chur ar an eolas agus dul i gcomhairle leo, IO L 80, 23.3.2002, lch. 29.

(14) Rinne an Coimisiún comhairliúchán dhá chéim leis na comhpháirtithe sóisialta, i gcomhréir le hAirteagal 154 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), maidir le dálaí oibre a fheabhsú san obair ardáin. Ní raibh aon chomhaontú ann i measc na gcomhpháirtithe sóisialta i dtaobh dul i mbun caibidlíochta maidir leis na hábhair sin. Tá sé tábhachtach áfach gníomhú ar leibhéal an Aontais sa réimse sin tríd an creat dlíthiúil reatha a oiriúnú d'obair ardáin atá ag teacht chun cinn.

(15) Ina theannta sin, bhí malartuithe fairsinge ag an gCoimisiún le geallsealbhóirí ábhartha, lena n-áirítear ardáin saothair dhigiteacha, comhlachais daoine a dhéanann obair ardáin, saineolaithe ón saol acadúil, ó na Ballstáit agus ó eagraíochtaí idirnáisiúnta agus ionadaithe ón tsochaí shibhialta.

(15a) Is é is aidhm don Treoir seo dálaí oibre na n-oibrithe ardáin a fheabhsú agus sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chosaint trí rialáil a dhéanamh ar úsáid na bainistíochta algartamaí i gcomhthéacs obair ardáin. Tá an dá chuspóir á saothrú go comhuaineach agus, cé go n-atreisíonn siad a chéile agus go bhfuil nasc doscartha eatarthu, ní tánaisteach é ceann amháin le hais an chinn eile. Maidir le hAirteagal 153(1)(b) CFAE, leagtar amach sa Treoir seo rialacha darb aidhm tacú le stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh mar is ceart agus trédhearcacht na hoibre ardáin a fheabhsú, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann. Maidir le hAirteagal 16 CFAE, bunaítear leis an Treoir seo creat chun feabhas a chur ar chosaint daoine nádúrtha a dhéanann obair ardáin maidir lena sonraí pearsanta a phróiseáil trí thrédhearcacht, cothroime agus cuntasacht na nósanna imeachta bainistithe algartamaí ábhartha in obair ardáin a mhéadú.

(16) Ba cheart feidhm a bheith ag an Treoir seo maidir le daoine a dhéanann obair ardáin san Aontas, go neamhspleách ar a stádas fostaíochta.

(17) Ba cheart, leis an Treoir seo, rialacha éigeantacha a bhunú a bheidh infheidhme maidir leis na hardáin saothair dhigiteacha uile, gan beann ar a n-áit bhunaíochta agus ar an dlí is infheidhme ar shlí eile, ar choinníoll gur san Aontas a dhéantar an obair ardáin a eagraítear tríd an ardán saothair digiteach sin.

(18) Tá ardáin saothair dhigiteacha difriúil le hardáin eile ar líne sa mhéid is go n-úsáideann siad córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe chun obair a eagrú a dhéanann daoine aonair arna iarraidh sin, iarraidh aonuaire nó iarraidh rialta a dhéanann faighteoir na seirbhíse a chuireann an t-ardán ar fáil. Bailíonn córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin agus a dhéanann cinntí a dhéanann difear do dhálaí oibre nó a thacaíonn leo. Agus an obair a dhéanann daoine aonair á heagrú ba cheart ról suntasach ar a laghad a thabhairt maidir leis an éileamh ar sheirbhís a mheaitseáil le soláthar na hoibre a dhéanann an duine aonair a bhfuil caidreamh conarthach aige leis an ardán saothair digiteach agus atá ar fáil chun cúram sonrach a dhéanamh. D’fhéadfadh gníomhaíochtaí eile, mar shampla íocaíochtaí a phróiseáil, a bheith san áireamh leis sin. Ardáin ar líne nach n-eagraíonn an obair a dhéanann daoine aonair ach nach soláthraíonn ach na modhanna trínar féidir le soláthraithe seirbhísí dul i dteagmháil leis an úsáideoir deiridh, mar shampla trí thairiscintí nó iarrataí ar sheirbhísí a fhógairt nó trí sholáthraithe seirbhíse atá ar fáil i réimse áirithe a chomhiomlánú, gan aon rannpháirtíocht bhreise a bheith acu, níor cheart iad a mheas mar ardán saothair digiteach. An sainmhíniú ar ardáin saothair dhigiteacha, níor cheart soláthraithe seirbhíse a áireamh ann arb é is príomhchuspóir dóibh sócmhainní a shaothrú nó a roinnt, mar shampla cóiríocht a fháil ar cíos go gearrthéarmach, nó earraí agus seirbhísí a athdhíol, ná níor cheart iad siúd a eagraíonn gníomhaíochtaí oibrithe deonacha a áireamh ann ach oiread. Ba cheart é a bheith teoranta do sholáthraithe seirbhíse a bhfuil eagrú na hoibre a dhéanann an duine aonair, mar shampla daoine nó earraí a iompar nó glanadh, ina cuid riachtanach agus go bhfuil gá leis an obair agus nach mionghné agus gné choimhdeach amháin é.

(18a) I gcásanna áirithe, maidir le daoine a dhéanann obair ardáin, níl caidreamh conarthach díreach ag leis an ardán saothair digiteach, ach tá siad i gcaidreamh le hidirghabhálaí trína ndéanann siad obair ardáin trí ardán saothair digiteach. Mar thoradh ar an mbealach sin chun obair ardáin a eagrú, is minic a bhíonn raon leathan caidreamh triantánach a bhíonn éagsúil agus casta, mar aon le freagrachtaí doiléire idir an t-ardán saothair digiteach agus na hidirghabhálaithe maidir le hobair ardáin. Na daoine a dhéanann obair ardáin trí idirghabhálaithe, bíonn na rioscaí céanna rompu ó thaobh mhí-aicmiú a stádais fostaíochta de agus ó thaobh córas uathoibrithe faireacháin nó cinnteoireachta de agus daoine a dhéanann obair ardáin go díreach don ardán saothair digiteach. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit bearta leordhóthanacha a leagan síos, lena n-áirítear trí chórais freagrachta comhpháirtí a bhunú, más iomchuí, chun a áirithiú, faoin Treoir seo, go bhfuil an leibhéal céanna cosanta acu agus atá ag daoine a dhéanann obair ardáin agus a bhfuil caidreamh conarthach díreach acu leis an ardán saothair digiteach.

(19) Chun féinfhostaíocht mar dhea san obair ardáin a chomhrac agus chun cinneadh ceart maidir leis an stádas fostaíochta a éascú, ba cheart nósanna imeachta iomchuí a bheith i bhfeidhm ag na Ballstáit chun cosc a chur ar mhí-aicmiú stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin agus chun aghaidh a thabhairt air sin. Ba cheart é a bheith mar aidhm leis na nósanna imeachta sin a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta mar a shainmhínítear é sa dlí náisiúnta, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas agus cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh agus a áirithiú sa chaoi sin go mbainfidh oibrithe ardáin leas as na cearta a bhaineann leis an gcaidreamh fostaíochta sin a eascraíonn as dlí ábhartha an Aontais, an dlí náisiúnta agus comhaontuithe comhchoiteanna. I gcás inarb é féinfhostaíocht nó stádas fostaíochta idirmheánach – mar a shainmhínítear ar an leibhéal náisiúnta – an stádas ceart fostaíochta, beidh feidhm ag na cearta agus na hoibleagáidí de bhun an stádais sin.

(20) Ina cásdlí, bhunaigh an Chúirt Bhreithiúnais critéir chun stádas oibrí a chinneadh[20]. Ba cheart léiriú na Cúirte Breithiúnais ar na critéir sin a chur san áireamh i gcur chun feidhme na Treorach seo. Is bréagdhearbhú oibre í mí-úsáid stádas daoine féinfhostaithe ar an leibhéal náisiúnta nó i gcásanna trasteorann, agus is minic a bhaineann sé sin le hobair neamhdhearbhaithe. Tarlaíonn féinfhostaíocht mar dhea nuair a dhearbhaítear go bhfuil duine féinfhostaithe cé go gcomhlíonann sé nó sí na coinníollacha is saintréithe de chaidreamh fostaíochta. Rialaigh an Chúirt Bhreithiúnais[21] nach bhfágann aicmiú 'duine féinfhostaithe' faoin dlí náisiúnta nach féidir an duine sin a aicmiú mar oibrí de réir bhrí dhlí an Aontais mura bhfuil ina neamhspleáchas ach neamhspleáchas teoiriciúil, lena ndéantar caidreamh fostaíochta a cheilt.

(21) Prionsabal thosaíocht na bhfíoras, a chiallaíonn gur cheart gur leis na fíorais a bhaineann leis an obair iarbhír a dhéantar a threorófaí an cinneadh an ann do chaidreamh fostaíochta, lena n-áirítear a luach saothair, agus ní bunaithe ar an tuairisc a dhéanann na páirtithe ar an gcaidreamh, i gcomhréir le Moladh (Uimh. 198) ón Eagraíocht Idirnáisiúnta Saothair (EIS) 2006 maidir leis an gCaidreamh Fostaíochta, tá an prionsabal sin ábhartha go háirithe i gcás obair ardáin, ina ndéanann páirtí amháin na coinníollacha conarthacha a chinneadh go haontaobhach go minic.

---

[20] Breithiúnais Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 3 Iúil 1986, Deborah Lawrie-Blum v Land Baden-Württemberg, C-66/85, ECLI:EU:C:1986:284; 14 Deireadh Fómhair 2010, Union Syndicale Solidaires Isère v Premier ministre agus Eile, C-428/09, ECLI:EU:C:2010:612; 4 Nollaig 2014, FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411; 9 Iúil 2015, Ender Balkaya v Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH, C-229/14, ECLI:EU:C:2015:455; An 17 Samhain 2016, Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH v Ruhrlandklinik gGmbH, C-216/15, ECLI:EU:C:2016:883; An 16 Iúil 2020, UX v Governo della Repubblica italiana, C-658/18, ECLI:EU:C:2020:572; agus ordú ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 22 Aibreán 2020, B v Yodel Delivery Network Ltd, C-692/19, ECLI:EU:C:2020:288.

[21] Breithiúnais na Cúirte Breithiúnais an 13 Eanáir 2004, Debra Allonby v Accrington & Rossendale College, Education Lecturing Services, ag trádáil mar Phrótacal Gairmiúil agus Státrúnaí Oideachais agus Fostaíochta, C-256/01, ECLI:EU:C:2004:18 ; an 11 Samhain 2010, Dita Danosa v LKB Līzings SIA, C-232/09, ECLI:EU:C:2010:674 agus an 4 Nollaig 2014 FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411

(22) I gcás ina gcinntear gurb ann do chaidreamh fostaíochta bunaithe ar fhíorais, ba cheart an páirtí atá ag gníomhú mar fhostóir a shainaithint go soiléir agus ba cheart don pháirtí sin na hoibleagáidí uile a eascraíonn as a ról mar fhostóir a chomhlíonadh.

(23) Agus cinneadh ceart á dhéanamh maidir leis an stádas fostaíochta níor cheart go gcuirfí cosc ar fheabhas a chur ar dhálaí fíor-fhéinfhostaithe a dhéanann obair ardáin. I gcás ina gcinneann ardán saothair digiteach – ar bhonn deonach amháin nó i gcomhaontú leis na daoine lena mbaineann – íoc as cosaint shóisialta, árachas tionóisce nó cineálacha eile árachais, bearta oiliúna nó sochair chomhchosúla do dhaoine féinfhostaithe atá ag obair tríd an ardán sin, níor cheart na sochair sin iontu féin a mheas mar shochair lena gcinntear gnéithe lena léirítear gurb ann do chaidreamh fostaíochta.

(24) Is gné ríthábhachtach den sainmhíniú ar chaidreamh fostaíochta sna Ballstáit agus i gcásdlí na Cúirte Breithiúnais é treoir agus rialú nó fo-ordú dlí. Is féidir rialú agus treoir a chur i bhfeidhm ar dhaoine a dhéanann obair ardáin ar réimse leathan bealaí agus in imthosca éagsúla, mar atá cinntithe ag cúirteanna náisiúnta agus ag an gCúirt Bhreithiúnais araon. I gcás ina rialaíonn ardáin saothair dhigiteacha forghníomhú na hoibre, feidhmíonn siad ar nós fostóirí i gcaidreamh fostaíochta. Ina theannta sin, déantar roinnt téarmaí agus coinníollacha is infheidhme maidir le daoine a dhéanann obair ardáin arna chinneadh agus fhorchur go haontaobhach ag an ardán saothair digiteach sa chleachtas, rud a fhágann nach bhféadfadh an duine a dhéanann obair ardáin tionchar a imirt ar shubstaint na dtéarmaí agus na gcoinníollacha sin. Dá bhrí sin, ba cheart a mheas, de bhua toimhde dhlíthiúil, gur caidreamh fostaíochta idir an t-ardán agus an duine a dhéanann obair ardáin tríd an ardán, iad caidrimh chonarthacha den chineál sin, i gcás ina bhfeidhmíonn ardán saothair digiteach, tríd a théarmaí agus a choinníollacha is infheidhme maidir leis an gcaidreamh conarthach nó de bhua é a bheith ag gníomhú i gcleachtas, leibhéal áirithe treo agus rialaithe, arna léiriú trí thrí cinn ar a laghad de na critéir chun an toimhde a ghníomhachtú a chomhlíonadh.

(24a) Nuair a chomhlíonann an t-ardán digiteach saothair bearta nó rialacha a cheanglaítear leis an dlí nó le comhaontuithe comhchoiteanna, is infheidhme maidir le fíor-fhéinfhostaithe aonair, ní thuigtear leis sin go gcomhlíontar critéar amháin nó níos mó chun an toimhde dhlíthiúil faoin Treoir seo a ghníomhachtú.

(24b) Ina threoirlínte maidir le dlí iomaíochta an Aontais a chur i bhfeidhm ar chomhaontuithe comhchoiteanna maidir le dálaí oibre daoine féinfhostaithe aonair, soiléiríonn an Coimisiún go measann sé maidir le comhaontuithe comhchoiteanna arna ndéanamh ag daoine féinfhostaithe aonair atá i staid atá inchomparáide le staid oibrithe, nach dtagann siad faoi raon feidhme Airteagal 101 CFAE. Tá sé tábhachtach go gcuirfidh na Ballstáit san áireamh na deiseanna a leagtar amach sna Treoirlínte maidir le cur i bhfeidhm dhlí iomaíochta an Aontais i dtaca le comhaontuithe comhchoiteanna i ndáil le dálaí oibre fíor-fhéinfhostaithe aonair, arna bhfoilsiú ag an gCoimisiún Eorpach[22]. De réir an Choimisiúin, comhaontuithe comhchoiteanna idir daoine féinfhostaithe aonair agus ardáin saothair digiteacha a bhaineann le dálaí oibre, ní thagann siad faoi raon feidhme Airteagal 101 CFAE, rud a thugann deis feabhas a chur ar dhálaí oibre na ndaoine féinfhostaithe aonair sin, go háirithe iad siúd atá i mbun obair ardáin. Níor cheart do na comhaontuithe comhchoiteanna sin, áfach, an bonn a bhaint de na cuspóirí a shaothraítear leis an Treoir seo, go háirithe aicmiú ceart na ndaoine a dhéanann obair ardáin maidir lena stádas fostaíochta.

[22] C(2022) 6846 final

(25) Ba cheart critéir lena léirítear go rialaíonn ardán saothair digiteach forghníomhú na hoibre agus gur dócha gur i gcaidreamh fostaíochta a bhíonn duine a dhéanann obair ardáin a chur san áireamh sa Treoir chun an toimhde dhlíthiúil a dhéanamh oibríochtúil agus chun forfheidhmiú cearta oibrithe a éascú. Ba cheart na critéir sin a bheith bunaithe ar chásdlí an Aontais agus ar an gcásdlí náisiúnta. Ba cheart a áireamh sna critéir eilimintí nithiúla lena léirítear go n-áirithítear, leis an ardán saothair digiteach, uasteorainneacha leibhéal an luacha saothair nó a raon, go n-éilítear leis rialacha a urramú agus go dtugtar treoracha maidir le dealramh, iompar i leith fhaighteoir na seirbhíse nó fheidhmíocht na hoibre, go gcuirtear srian leis an lánrogha uaireanta oibre nó tréimhsí neamhláithreachta a roghnú, cúraimí a dhiúltú, fochonraitheoirí nó ionadaithe a úsáid nó go gcuirtear cosc ar an duine a dhéanann obair ardáin teagmhálacha gnó a fhorbairt le cliaint ionchasacha, lena n-áirítear trí roinnt coinníollacha a úsáid nó trí chóras smachtbhannaí. Ba cheart eilimintí nithiúla a bheith sna critéir freisin lena léirítear go ndéanann an t-ardán saothair digiteach dlúthmhaoirseacht ar fheidhmíocht na hoibre, agus trí fhíorú críochnúil a dhéanamh ar cháilíocht thorthaí obair na ndaoine a dhéanann obair ardáin. Áirítear leis sin measúnú nó breithniú rialta a dhéanamh ar fheidhmíocht na hoibre nó ar dhul chun cinn na hoibre is féidir a dhéanamh trí mhodhanna leictreonacha freisin, mar shampla faireachas ceamara, rianú suímh, eochairbhuillí a chomhaireamh nó gabhálacha scáileáin a thógáil nó feidhmeanna eile i ríomhairí nó i bhfóin chliste a úsáid. Ar an lámh eile, ní áirítear leis an maoirseacht go n-úsáidfí uirlisí leictreonacha chun an duine a dhéanann obair ardáin agus faighteoir na seirbhíse a mheaitseáil. Ag an am céanna, níor cheart go gcumhdófaí leis na critéir cásanna inar fhíor-fhéinfhostaithe iad na daoine a dhéanann obair ardáin. Is iad na fíor-féinfhostaithe féin atá freagrach vis-à-vis a gcustaiméirí as an gcaoi a ndéanann siad a gcuid oibre agus as cáilíocht a n-aschur. Measfar gur saintréith d'fhíor-fhéinfhostaíocht í an tsaoirse, go háirithe, uaireanta oibre nó tréimhsí neamhláithreachta a roghnú, cúraimí a dhiúltú, fo-chonraitheoirí nó ionadaithe a úsáid nó gan a bheith teoranta maidir le hobair a dhéanamh d'aon tríú páirtí. Is féidir le srian a chur ar shaoirse den sórt sin a bheith i bhfoirmeacha éagsúla, ós rud é go bhfuil samhail gheilleagar na n-ardán ag síorathrú.

(25a) Ba cheart do na Ballstáit, i gcomhréir lena gcórais náisiúnta dhlíthiúla agus bhreithiúnacha, creat a bhunú de bhearta tacaíochta chun cur chun feidhme éifeachtach na toimhdean dlíthiúla a áirithiú. Tá an cur chun feidhme sin ábhartha do na páirtithe uile a bhfuil leas acu i gcinneadh ceart an stádais fostaíochta, amhail an t-oibrí, an t-ardán saothair digiteach agus eagraíochtaí comhpháirtíochta sóisialta. Chun go mbeidh an toimhde éifeachtach sa chleachtas, ba cheart trí cinn de na critéir, lena léirítear gur dócha go measfar gur i gcaidreamh fostaíochta atá an duine a dhéanann obair ardáin, a chomhlíonadh i gcónaí chun a chur i bhfeidhm a ghníomhachtú. Is é is cuspóir do na critéir sin tacar de thásca sothuigthe a chur ar fáil a thugann le fios gur dócha go bhfuil caidreamh fostaíochta ann agus, ar an gcaoi sin, rochtain a éascú don duine a dhéanann obair ardáin ar na cearta ábhartha a eascraíonn as caidreamh fostaíochta a bheith ann trí bhíthin toimhde dhlíthiúil.

(25c) I gcomhréir le cuspóir na Treorach seo dálaí oibre d'oibrithe ardáin a fheabhsú, trína gcaidreamh fostaíochta a chinneadh i gceart agus ar an gcaoi sin a áirithiú go bhfuil na cearta ábhartha a eascraíonn as dlí an Aontais, an dlí náisiúnta agus comhaontuithe comhchoiteanna á dteachtadh acu, ba cheart feidhm a bheith ag an toimhde dhlíthiúil i ngach imeacht riaracháin nó breithiúnach ábhartha, i gcás ina bhfuil stádas fostaíochta an duine a dhéanann obair ardáin i mbaol. Cé nach bhforchuirtear leis an Treoir seo aon oibleagáid ar na Ballstáit an toimhde dhlíthiúil a chur i bhfeidhm in imeachtaí cánach, coiriúla nó slándála sóisialta, níor cheart, le rud ar bith sa Treoir seo, cosc a chur ar na Ballstáit, mar ábhar dlí náisiúnta, an toimhde sin a chur i bhfeidhm sna himeachtaí riaracháin nó breithiúnacha sin nó in imeachtaí riaracháin nó breithiúnacha eile nó cosc a chur orthu torthaí imeachtaí a aithint inar cuireadh an toimhde i bhfeidhm chun cearta a sholáthar d'oibrithe athaicmithe faoi réimsí eile dlí.

(26) [...]

(27) [...]

(28) An caidreamh idir an duine a dhéanann obair ardáin agus ardán saothair digiteach d'fhéadfaí nach gcomhlíonfadh sé na ceanglais maidir le caidreamh fostaíochta i gcomhréir leis an sainmhíniú a leagtar síos sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát faoi seach agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, cé go léirítear, le critéir, gur dócha gur i gcaidreamh fostaíochta atá duine a dhéanann obair ardáin. In imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin, i gcás ina bhfuil feidhm ag an toimhde dhlíthiúil, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go bhféadfaí an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis trína chruthú, ar bhonn an tsainmhínithe thuasluaite, nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh atá i gceist. Tá forléargas iomlán ag ardáin dhigiteacha saothair ar na gnéithe fíorasacha uile lena gcinntear cineál dlíthiúil an chaidrimh, go háirithe na halgartaim trína mbainistíonn siad a n-oibríochtaí. Dá bhrí sin, ba cheart an dualgas cruthúnais a bheith orthu i gcás ina n-áitíonn siad nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist. Ina theannta sin, an duine atá i mbun obair ardáin arb é an duine is ábhar don toimhde, má fhéachann sé leis an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis, ba cheart a cheangal ar an ardán saothair digiteach cuidiú leis an duine sin, go háirithe tríd an bhfaisnéis ábhartha uile atá i seilbh an ardáin i ndáil leis an duine sin a chur ar fáil. Má dhéantar an toimhde in imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin a fhrisnéis go rathúil, níor cheart go gcuirfí bac ar an toimhde a chur i bhfeidhm in imeachtaí breithiúnacha nó in achomhairc ina dhiaidh sin, i gcomhréir leis an dlí nós imeachta náisiúnta.

(28a) Cé gur cheart go mbeadh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil in imeachtaí a gcuireann duine a dhéanann obair ardáin tús leo i gcás ina bhfuil an stádas fostaíochta i gceist, d'fhéadfadh na Ballstáit lánrogha a dheonú d'údaráis inniúla náisiúnta riaracháin a bhfuil freagracht orthu as a fhíorú go bhfuil an reachtaíocht ábhartha á chomhlíonadh nó as forfheidhmiú na reachtaíochta sin, mar shampla cigireachtaí saothair, gan an toimhde sin a chur i bhfeidhm, má ghníomhaíonn siad ar a dtionscnamh féin agus má tá sé follasach nach oibrí mar a shainmhínítear leis an dlí, comhaontuithe coiteanna nó an cleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát atá i gceist, é an duine atá ag déanamh na hoibre ardáin, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh. Is tábhachtach creat náisiúnta chun dlíthíocht a laghdú agus an deimhneacht dhlíthiúil a mhéadú.

(28b) Maidir le himeachtaí breithiúnacha nó riaracháin arna dtionscnamh ag na hardáin dhigiteacha saothair chun agóid a dhéanamh i gcoinne an chinnidh ó údarás breithiúnach nó riaracháin arna dhéanamh ar bhonn chur i bhfeidhm na toimhdean dlíthiúla, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann foráil a dhéanamh le nach mbeadh éifeacht fionraíochta ag na himeachtaí sin ar an gcinneadh ábhartha.

(28c) Ar mhaithe le deimhneacht dhlíthiúil, níor cheart aon éifeachtaí dlíthiúla cúlghabhálacha a bheith ag an toimhde dhlíthiúil roimh dháta thrasuí na Treorach seo agus níor cheart feidhm a bheith aici dá bhrí sin ach amháin maidir leis an tréimhse dar tús an dáta sin, lena n-áirítear maidir le caidrimh chonarthacha a rinneadh roimh an dáta sin agus atá fós ar siúl ar an dáta sin. Níor cheart measúnú a dhéanamh, dá bhrí sin, ar éilimh a bhaineann le caidreamh fostaíochta a d'fhéadfadh a bheith ann roimh an dáta sin agus ar na cearta agus na hoibleagáidí a eascraíonn as sin go dtí an dáta sin ach amháin ar bhonn an dlí náisiúnta agus dhlí an Aontais a bhí ann roimh an Treoir seo.

(28d) Tá sé fíor-riachtanach an toimhde dhlíthiúil a chur chun feidhme go héifeachtach trí bhearta iomchuí, mar shampla faisnéis a scaipeadh ar an bpobal, treoir a fhorbairt agus foráil a dhéanamh do rialuithe agus cigireachtaí chun deimhneacht dhlíthiúil agus trédhearcacht a áirithiú do na páirtithe uile lena mbaineann. Leis na bearta sin, ba cheart gan fíor-fhéinfhostaithe a athaicmiú, cás sonrach na ngnólachtaí nuathionscanta a chur san áireamh sna bearta sin chun tacú le hacmhainneacht fiontraíochta agus leis na coinníollacha maidir le fás inbhuanaithe na n-ardán saothair digiteach san Aontas.

(29) I gcomhthéacs obair ardáin, is minic a bhíonn daoine a dhéanann obair ardáin faoi réir cinntí a dhéantar trí chórais faireacháin nó chinnteoireachta uathoibrithe nó le tacaíocht na gcóras sin. Daoine a dhéanann obair ardáin, ní faoi shaoirse i gcónaí a thugtar a dtoiliú maidir le próiseáil sonraí pearsanta, ós rud é go mbíonn saor-rogha dhílis ag daoine nach ndéanann obair ardán go córasach nó gur féidir leo toiliú a dhiúltú nó a tharraingt siar gan dochar maidir lena gcaidreamh conarthach, in ainneoin nach bhfuil gá leis an toiliú sin chun obair ardáin a dhéanamh, agus go bhfuil éagothroime ann idir an duine a dhéanann obair ardáin agus an t-ardán digiteach saothair a bhfuil na córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe á bhfeidhmiú aige. Cé go leagtar síos le Rialachán (AE) 2016/679 an creat ginearálta maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil, is gá rialacha sonracha a leagan síos chun aghaidh a thabhairt ar na hábhair imní a bhaineann le próiseáil sonraí pearsanta trí leas a bhaint as córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe i gcomhthéacs obair ardáin. Go háirithe, níor cheart d’ardáin saothair dhigiteacha aon sonraí pearsanta a phróiseáil maidir le staid mhothúchánach nó shíceolaíoch an duine a dhéanann obair ardáin, aon sonraí pearsanta a phróiseáil i ndáil lena gcomhráite príobháideacha, agus níor cheart dóibh aon sonraí pearsanta a bhailiú fad nach bhfuil obair ardáin á tairiscint nó á déanamh ag an duine a dhéanann obair ardáin. Sa chomhthéacs sin, ba cheart téarmaí a bhaineann le cosaint sonraí pearsanta sa Treoir seo a thuiscint i bhfianaise na sainmhínithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2016/679.

(30) [...]

(31) [...]

(32) Gan difear a dhéanamh do na cearta agus na hoibleagáidí a eascraíonn as Rialachán (AE) 2016/679, foráiltear leis an Treoir seo do choimircí breise maidir le húsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe i gcomhthéacs obair ardáin. Ba cheart d’ardáin saothair dhigiteacha a bheith faoi réir oibleagáidí trédhearcachta i ndáil le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a úsáidtear chun sonraí a bhailiú, maoirseacht nó meastóireacht a dhéanamh ar fheidhmiú na hoibre trí mhodhanna leictreonacha; agus córais chinnteoireachta uathoibrithe a úsáidtear chun cinntí a dhéanamh nó chun tacú leo, ar cinntí iad a bhfuil tionchar suntasach orthu ar dhálaí oibre daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear a rochtain ar shannacháin oibre, a dtuilleamh, a sábháilteacht agus a sláinte, a n-am oibre, arduithe céime agus a stádas conarthach, lena n-áirítear a gcuntas a shrianadh, a chur ar fionraí agus a fhoirceannadh. Sa bhreis ar an méid dá bhforáiltear i Rialachán (AE) 2016/679, ba cheart faisnéis a bhaineann leis na córais sin a chur ar fáil freisin i gcás nach ar phróiseáil uathoibrithe amháin a bhunaítear cinntí, ar choinníoll go dtacaíonn córais uathoibrithe leo. Ba cheart a shonrú freisin cén cineál faisnéise ba cheart a chur ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin maidir leis na córais uathoibrithe sin agus maidir leis an bhfoirm inar cheart í a chur ar fáil agus cathain ba cheart í a chur ar fáil. Ba cheart faisnéis faoi chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a chur ar fáil freisin d'ionadaithe oibrithe ardáin agus do na húdaráis náisiúnta saothair, chun cur ar a gcumas a bhfeidhmeanna a fheidhmiú.

(33) Leis an oibleagáid faisnéise sin, níor cheart a cheangal ar ardáin saothair dhigiteacha feidhmiú mionsonraithe a gcóras faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe a nochtadh, lena n-áirítear algartaim, nó mionsonraí eile ina bhfuil rúin trachtála nó atá faoi chosaint ag cearta maoine intleachtúla. Mar sin féin, níor cheart é a bheith mar thoradh ar na breithnithe sin go ndiúltófaí an fhaisnéis uile a cheanglaítear leis an Treoir seo a chur ar fáil.

(34) [...]

(35) Baineann ardáin dhigiteacha saothair úsáid fhorleathan as córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe chun daoine a dhéanann obair ardáin a bhainistiú. Is féidir le faireachán trí mheán leictreonach a bheith cunórach agus, le cinntí a dhéanann nó a dtacaíonn córais mar sin leo, fearacht na gcinntí sin a bhaineann le cúraimí a shannadh, an tuilleamh, a sábháilteacht agus a sláinte, a n-am oibre, a rochtain ar oiliúint, ardú céime dóibh nó a stádas laistigh den eagraíocht agus an stádas conarthach, go ndéantar difear díreach do na daoine a dhéanann obair ardáin, ar daoine iad a bhféadfadh sé nach mbeadh teagmháil dhíreach acu le bainisteoir nó maoirseoir daonna. Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha faireachán agus meastóireacht rialta a dhéanamh ar an tionchar ar dhálaí oibre a bhíonn ag cinntí aonair a dhéanann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe nó a dtacaíonn siad leo. Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha acmhainní leordhóthanacha daonna a áirithiú chun na críche sin. Na daoine a leagann an t-ardán saothair digiteach de chúram orthu an fheidhm faireacháin a dhéanamh, ba cheart an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá a bheith acu chun an fheidhm sin a fheidhmiú agus go háirithe an ceart cinntí uathoibrithe a chur ar ceal. Ba cheart iad a chosaint ar dhífhostú ar bhearta araíonachta nó ar chóir dhíobhálach eile as a bhfeidhmeanna a fheidhmiú. Sa bhreis ar na hoibleagáidí faoi Rialachán (AE) 2016/679, foráiltear leis an Treoir seo d’oibleagáidí ar leith, a bhfuil feidhm acu i gcomhthéacs obair ardáin.

(36) Le Rialachán (AE) 2016/679 ceanglaítear ar rialaitheoirí sonraí bearta oiriúnacha a chur chun feidhme chun cearta agus saoirsí agus leasanna dlisteanacha ábhar sonraí a choimirciú i gcásanna ina bhfuil na daoine sin faoi réir cinntí atá bunaithe ar phróiseáil uathoibrithe amháin. Ceanglaítear leis an bhforáil sin ar a laghad go mbeidh an ceart ag an ábhar sonraí idirghabháil ó dhuine a fháil thar ceann an rialaitheora chun a dhearcadh a chur in iúl agus agóid a dhéanamh i gcoinne an chinnidh.

(37) Déantar foráil sa Treoir seo do rialacha sa bhreis ar Rialachán 2016/679 i gcomhthéacs na bainistithe algartamaí in obair ardáin. Ba cheart an ceart a bheith ag daoine a dhéanann obair ardáin míniú a fháil ón ardán saothair digiteach ar chinneadh, easpa cinnidh nó ar thacar cinntí a dhéanann córais uathoibrithe nó a dtacaíonn siad leo agus a dhéanann difear suntasach dóibh. Chun na críche sin, ba cheart don ardán saothair digiteach an deis a thabhairt dóibh na fíorais, na himthosca agus na cúiseanna atá leis na cinntí a phlé agus a shoiléiriú le duine teagmhála daonna san ardán saothair digiteach. Ina theannta sin, má dhéanann ardán saothair digiteach cuntas duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, má dhiúltaíonn sé an luach saothair as obair a rinne an duine sin, nó má dhéanann sé difear dá stádas conarthach, ba cheart don ardán digiteach saothair ráiteas i scríbhinn ar na cúiseanna atá leis an gcinneadh sin a chur ar fáil don duine a dhéanann obair ardáin ós rud é gur dócha go mbeidh éifeachtaí diúltacha an-suntasach ag na cinntí sin ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, go háirithe a dtuilleamh féideartha. I gcás nach bhfuil an míniú nó na cúiseanna a fhaightear sásúil nó i gcás ina measann daoine a dhéanann obair ardáin go ndearnadh a gcearta a shárú le cinneadh ar bith a dhéanann difear suntasach dóibh, ba cheart an ceart a bheith acu freisin a iarraidh ar an ardán saothair digiteach athbhreithniú a dhéanamh ar an gcinneadh agus freagra cuí-réasúnaithe a fháil gan moill mhíchuí. I gcás ina sáraíonn na cinntí sin cearta na ndaoine sin, ar nós cearta saothair, an ceart chun neamh-idirdhealaithe nó chun a sonraí pearsanta a chosaint, ba cheart don ardán digiteach saothair na cinntí sin a cheartú gan moill mhíchuí nó, i gcás nach féidir é sin a dhéanamh, cúiteamh a sholáthar as an damáiste a rinneadh, agus na bearta is gá a dhéanamh chun cinntí comhchosúla a sheachaint amach anseo.

(38) Le Treoir 89/391/CEE ón gComhairle[23] tugtar isteach bearta chun feabhsuithe ar shábháilteacht agus ar shláinte oibrithe ag an obair a spreagadh, lena n-áirítear an oibleagáid atá ar fhostóirí rioscaí a íoslaghdú agus measúnú a dhéanamh ar na rioscaí sláinte agus sábháilteachta ag an obair. Ós rud é go bhféadfadh tionchar suntasach a bheith ag córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe ar shláinte fhisiciúil agus ar mheabhairshláinte oibrithe ardáin, ba cheart do na hardáin saothair dhigiteacha meastóireacht a dhéanamh ar na rioscaí sin, a mheas an bhfuil coimircí na gcóras iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí sin agus bearta coisctheacha agus cosanta iomchuí a dhéanamh. Ba cheart dóibh a sheachaint go mbeadh brú míchuí ar oibrithe nó go gcuirfí a sláinte i mbaol mar thoradh ar na córais sin a úsáid. Chun éifeachtacht na bhforálacha sin a neartú, ba cheart don ardán saothair digiteach a meastóireacht riosca agus a measúnú ar na bearta maolaitheacha a chur ar fáil d'oibrithe ardáin, dá n-ionadaithe agus do na húdaráis inniúla.

(39) Bíonn tionchair dhíreacha ag gabháil le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a bheith á dtabhairt isteach ag ardáin saothair dhigiteacha, nó ag athruithe móra ar an leas a bhaineann na hardáin sin as na córais sin, ar eagrú oibre agus ar dhálaí oibre aonair oibrithe ardáin, tá sé ríthábhachtach a áirithiú gur féidir le hionadaithe oibrithe ardáin agus, i gcás nach bhfuil ionadaithe ann, gur féidir le hoibrithe ardáin, na cearta agus na hoibleagáidí maidir le faisnéis agus comhairliúchán, agus go háirithe na cearta agus na hoibleagáidí sin a leagtar síos faoi Threoir 2002/14/CE, a fheidhmiú go díreach. Tá gá le bearta breise chun a áirithiú go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha oibrithe ardáin nó a n-ionadaithe ar an eolas agus go rachaidh siad i gcomhairle leo sula ndéanfar na cinntí sin, ar an leibhéal iomchuí agus castacht theicniúil na gcóras bainistithe algartamach á cur san áireamh, le cuidiú ó shaineolaí a roghnóidh oibrithe an ardáin nó a n-ionadaithe ar bhealach comhbheartaithe i gcás inar gá sin. Ní dhéanann an Treoir seo difear do na bearta faisnéise agus comhairliúcháin atá i dTreoir 2002/14/CE.

[23] Treoir 89/391/CEE ón gComhairle an 12 Meitheamh 1989 maidir le bearta a thabhairt isteach chun feabhsuithe ar shábháilteacht agus ar shláinte oibrithe ag an obair a spreagadh (IO L 183, 29.6.1989, lch. 1).

(40) Is cuid shuntasach de líon na ndaoine a dhéanann obair ardáin iad daoine nach bhfuil caidreamh fostaíochta acu. An tionchar a bhíonn ag córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a úsáideann ardáin saothair dhigiteacha ar chosaint sonraí pearsanta agus deiseanna tuillimh na ndaoine sin, tá an tionchar comhchosúil leis an tionchar ar oibrithe ardáin. Dá bhrí sin, na cearta sa Treoir seo a bhaineann le cosaint daoine nádúrtha i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta i gcomhthéacs bainistiú algartamach, eadhon iad siúd a bhaineann le trédhearcacht i ndáil le córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe, srianta ar shonraí pearsanta a phróiseáil nó a bhailiú, faireachán agus athbhreithniú daonna ar chinntí suntasacha, ba cheart feidhm a bheith acu freisin maidir le daoine a dhéanann obair ardáin nach bhfuil caidreamh fostaíochta acu. Na cearta a bhaineann le sláinte agus sábháilteacht ag an obair agus faisnéis a thabhairt d'oibrithe ardáin nó dá n-ionadaithe agus dul i gcomhairle leo, ar cearta iad a bhaineann go sonrach le hoibrithe i bhfianaise dhlí an Aontais, níor cheart feidhm a bheith acu maidir leo. Cuireann Rialachán (AE) 2019/1150 coimircí ar fáil maidir le cothroime agus trédhearcacht do dhaoine féinfhostaithe a dhéanann obair ardáin, ar choinníoll go meastar gur úsáideoirí gnó iad de réir bhrí an Rialacháin sin. Maidir le hathbhreithniú daonna ar chinntí suntasacha, ba cheart forlámhas a bheith ag forálacha sonracha Rialachán (AE) 2019/1150 i leith úsáideoirí gnó.

(41) Chun a áirithiú go gcomhlíonann ardáin saothair dhigiteacha reachtaíocht agus rialacháin saothair, go háirithe má tá siad bunaithe i dtír eile seachas sa Bhallstát ina ndéanann an oibrí ardáin an obair, ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha an obair a dhéanann oibrithe ardáin a dhearbhú d'údaráis inniúla an Bhallstáit ina ndéantar an obair. Níor cheart an oibleagáid sin a chur in ionad na n-oibleagáidí maidir le dearbhú nó fógra a thabhairt arna mbunú le hionstraimí eile de chuid an Aontais.

(42) An fhaisnéis maidir le líon na ndaoine a dhéanann obair ardáin trí ardáin saothair dhigiteacha, faisnéis faoina stádas conarthach nó fostaíochta agus na téarmaí agus coinníollacha ginearálta is infheidhme do na caidrimh chonarthacha sin, tá an fhaisnéis sin fíor-riachtanach chun tacú le húdaráis ábhartha eile chun stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh i gceart agus chun a áirithiú go gcomhlíonfar na hoibleagáidí dlíthiúla chomh maith le hionadaithe oibrithe ardáin i bhfeidhmiú a bhfeidhmeanna ionadaíocha agus ba cheart rochtain a bheith acu ar an bhfaisnéis sin. Ba cheart an ceart a bheith ag na húdaráis agus ag na hionadaithe sin freisin soiléiriú agus mionsonraí breise a iarraidh ar ardáin saothair dhigiteacha maidir leis an bhfaisnéis a chuirtear ar fáil.

(43) Tá córas cuimsitheach forálacha forfheidhmiúcháin forbartha don acquis sóisialta san Aontas, ar cheart gnéithe de a chur i bhfeidhm maidir leis an Treoir seo chun a áirithiú go mbeidh rochtain ag oibrithe ardáin ar phróiseas réitigh díospóidí éifeachtach agus neamhchlaonta agus ceart chun sásaimh acu, cúiteamh as an damáiste a rinneadh san áireamh. Go sonrach, ag féachaint do chineál bunúsach an chirt cosaint dlí éifeachtach a fháil, ba cheart leanúint den chosaint sin a thabhairt do dhaoine a dhéanann obair ardáin fiú agus deireadh tagtha leis an gcaidreamh fostaíochta nó le caidreamh conarthach eile as ar tháinig aon sárú a líomhnaíodh a bheith déanta ar chearta faoin Treoir seo.

(44) Ba cheart d'ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin a bheith in ann, i gcomhréir leis an dlí agus an cleachtas náisiúnta, ionadaíocht a dhéanamh ar dhuine amháin nó ar roinnt daoine a dhéanann obair ardáin in aon nósanna imeachta breithiúnach nó riaracháin chun aon cheann de na cearta nó na hoibleagáidí a eascraíonn as an Treoir seo a fhorfheidhmiú. Bealach chun imeachtaí a éascú is ea éilimh a thionscnamh thar ceann roinnt oibrithe a dhéanann obair ardáin nó tacaíocht a thabhairt dóibh nach ndéanfaí murach sin de bharr bacainní nós imeachta agus airgeadais nó mar gheall ar eagla go ndéanfaí íospairt.

(45) Saintréith den obair ardáin is ea nach mbíonn ionad oibre coitianta ann inar féidir le hoibrithe aithne a chur ar a chéile agus cumarsáid a dhéanamh le chéile agus lena n-ionadaithe, d'fhonn a leasanna a chosaint i leith an ardáin saothair dhigitigh freisin. Is gá dá bhrí sin, bealaí cumarsáide digiteacha a chruthú, i gcomhréir le heagrú oibre na n-ardán saothair digiteach, inar féidir le daoine a dhéanann obair ardáin malartú le chéile agus inar féidir ionadaithe oibrithe ardáin teagmháil a dhéanamh leo. Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha na bealaí cumarsáide sin a chruthú laistigh dá mbonneagar digiteach nó trí mhodhanna éifeachtacha ar an gcuma chéanna agus cosaint sonraí pearsanta á hurramú ag an am céanna agus staonadh ó rochtain a fháil ar na teachtaireachtaí sin nó faireachán a dhéanamh orthu.

(46) I nósanna imeachta riaracháin nó breithiúnacha maidir le stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh i gceart, na heilimintí a bhaineann le heagrú na hoibre lena bhféadfar an stádas fostaíochta a bhunú agus go háirithe maidir le an rialaíonn an t-ardán saothair digiteach eilimintí áirithe d'fheidhmiú na hoibre, is féidir na heilimintí sin a bheith i seilbh an ardáin saothair dhigitigh agus nach mbeidh rochtain éasca ag daoine a dhéanann obair ardáin agus ag údaráis inniúlachta orthu. Ba cheart mar sin go mbeadh na cúirteanna náisiúnta nó na húdaráis inniúla in ann ordú a thabhairt don ardán saothair digiteach aon fhianaise ábhartha atá faoina rialú a nochtadh lena n-áirítear faisnéis rúnda, faoi réir bearta éifeachtacha chun faisnéis mar sin a chosaint.

(47) Ós rud é go ndéantar foráil sa Treoir seo do rialacha sonracha sa bhreis ar Rialachán (AE) 2016/679 i gcomhthéacs obair ardáin chun cosaint sonraí pearsanta an duine a dhéanann obair ardáin a áirithiú, ba cheart do na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2016/679 a bheith inniúil chun faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm na gcoimircí sin. Ba cheart feidhm a bheith ag creat nós imeachta Rialachán (AE) 2016/679 maidir le rialacha breise na Treorach seo a fhorfheidhmiú, go háirithe i dtaca le sásraí maoirseachta, comhair agus comhsheasmhachta, leigheasanna, dliteanas agus pionóis, lena n-áirítear an inniúlacht fíneálacha riaracháin a fhorchur suas leis an méid dá dtagraítear sa Rialachán sin.

(48) Baineann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a úsáidtear i gcomhthéacs obair ardáin le próiseáil sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin, agus déanann siad difear do dhálaí oibre agus do chearta na n-oibrithe ardáin ina measc, rud a tharraingíonn anuas saincheisteanna maidir leis an dlí i ndáil le cosaint sonraí, agus i ndáil le réimsí gaolmhara dlí, mar shampla dlí an tsaothair. Ba cheart d'údaráis mhaoirseachta um chosaint sonraí agus d'údaráis inniúla eile dá réir sin comhoibriú chun an Treoir seo a fhorfheidhmiú, lena n-áirítear trí fhaisnéis ábhartha a mhalartú, gan difear a dhéanamh do neamhspleáchas na n-údarás maoirseachta um chosaint sonraí.

(48a) Chun go mbeidh an chosaint a thugtar leis an Treoir seo éifeachtach, tá sé fíor-riachtanach daoine a dhéanann obair ardáin, a fheidhmíonn a gcearta faoi seach arna ndeonú leis an Treoir, a chosaint ar dhífhostú, a mhéid a bhaineann le hoibrithe ardáin, nó ar fhoirceannadh conartha, a mhéid a bhaineann le daoine féin-fhostaithe, agus ar bhearta coibhéiseacha.

(49) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóir na Treorach seo, eadhon dálaí oibre a fheabhsú san obair ardáin, a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr gur gá comhcheanglais íosta a bhunú, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú.

(50) Leis an Treoir seo, leagtar síos ceanglais íosta, sa chaoi nach ndéantar aon athrú ar shaincheart na mBallstát forálacha atá níos fabhraí a thabhairt isteach agus a choinneáil le haghaidh daoine a dhéanann obair ardáin. Ba cheart go mbeadh feidhm fós ag cearta a fuarthas faoin gcreat reachtúil atá ann cheana, go háirithe maidir le sásraí chun a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta, mura dtugtar forálacha níos fabhraí isteach leis an Treoir seo. Ní féidir cur chun feidhme na Treorach seo a úsáid chun maolú ar na cearta atá ann cheana féin agus a leagtar amach i ndlí an Aontais nó sa dlí náisiúnta atá ann cheana sa réimse seo, ná ní fhéadfaidh sé a bheith mar fhorais bhailí chun leibhéal ginearálta na cosanta sa réimse a chumhdaítear sa Treoir seo a laghdú.

(50a) Tá neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta le hurramú. Ba cheart, dá bhrí sin, go bhféadfadh na comhpháirtithe sóisialta a mheas, i gcásanna sonracha a bhaineann le dálaí oibre oibrithe ardáin, go bhfuil forálacha éagsúla níos iomchuí, chun cuspóir na Treorach seo a shaothrú, ná caighdeáin áirithe a leagtar amach sa Treoir seo. Dá bhrí sin, ba cheart go bhféadfadh na Ballstáit a cheadú do na comhpháirtithe sóisialta comhaontuithe comhchoiteanna atá éagsúil le forálacha áirithe sna hAirteagail sin a choinneáil, a chaibidliú, a thabhairt i gcrích agus a fhorfheidhmiú, agus cosaint fhoriomlán oibrithe ardáin á hurramú ag an am céanna.

(51) I gcur chun feidhme na Treorach seo, ba cheart do na Ballstáit staonadh ó shrianta riaracháin, airgeadais agus dlíthiúla a fhorchur ar bhealach lena gcuirfí bac ar bhunú agus ar fhorbairt micrifhiontar, fiontar beaga agus meánmhéide. Ba cheart do na Ballstáit measúnú a dhéanamh ar an tionchar atá ag a mbearta trasuite ar ghnólachtaí nuathionscanta agus ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide chun a áirithiú nach ndéanfar difear díréireach dóibh, agus aird faoi leith a thabhairt ar mhicrifhiontair agus ar an ualach riaracháin. Ba cheart do na Ballstáit torthaí na measúnuithe sin a fhoilsiú freisin.

(52) Féadfaidh na Ballstáit cur chun feidhme na Treorach seo a chur ar iontaoibh na gcomhpháirtithe sóisialta, i gcás ina n-iarrann na comhpháirtithe sóisialta go comhpháirteach é sin a dhéanamh agus ar choinníoll go ndéanann na Ballstáit gach beart is gá chun a áirithiú go bhféadfaidh siad na torthaí arna lorg faoin Treoir seo a ráthú i gcónaí. Ba cheart dóibh freisin, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, bearta leormhaithe a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach go héifeachtach agus chun an t-idirphlé sóisialta a chur chun cinn agus a fheabhsú d'fhonn forálacha na Treorach seo a chur chun feidhme.

(53) I gcomhréir le Dearbhú Comhpháirteach Polaitiúil an 28 Meán Fómhair 2011 ó na Ballstáit agus ón gCoimisiún maidir le doiciméid mhíniúcháin[24], ghlac na Ballstáit mar chúram orthu féin, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, doiciméad amháin nó níos mó a chur leis an bhfógra maidir lena mbearta trasuite, ar doiciméid iad lena mínítear an gaol idir codanna de threoir agus páirteanna comhfhreagracha na n-ionstraimí náisiúnta trasuite. I ndáil leis an Treoir seo measann an reachtóir go bhfuil údar le doiciméid mar sin a tharchur.

(54) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42(1) de Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[25] agus thug sé tuairim uaidh an 2.2.2022[26],

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

24 IO C 369, 17.12.2011, lch. 14.

25 Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

26 5966/22

CAIBIDIL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Is iad cuspóirí na Treorach seo feabhas a chur ar dhálaí oibre oibrithe ardáin agus ar chosaint daoine a dhéanann obair ardáin maidir le próiseáil a sonraí pearsanta trí chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a úsáid.

1a. Is mar seo a leanas a shaothraítear na cuspóirí sin:

- bearta a thabhairt isteach chun cinneadh ceart stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a éascú;
- feabhas a chur ar thrédhearcacht, ar chothroime agus ar chuntasacht maidir le húsáid córas uathoibrithe faireacháin nó cinnteoireachta do dhaoine a dhéanann obair ardáin; agus
- feabhas a chur ar thrédhearcacht maidir le hobair ardáin, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann.

2. [...]

3. Tá feidhm ag an Treoir seo maidir le daoine a dhéanann obair ardáin san Aontas, le hardáin saothair dhigiteacha a eagraíonn obair ardáin a dhéantar san Aontas, gan beann ar áit bhunaíochta an ardáin ná ar aon dlí eile is infheidhme.

4. Maidir le hionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin seachas iad siúd a dhéanann ionadaíocht ar oibrithe ardáin, ní bheidh feidhm ag an Treoir seo ach amháin a mhéid a dhéantar foráil maidir le hionadaíocht ar dhaoine a dhéanann obair ardáin sa dlí náisiúnta agus sna cleachtais náisiúnta.

Airteagal 2

Sainmhínithe

1. Chun críocha na Treorach seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) ciallaíonn 'ardán saothair digiteach' aon duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn seirbhís a chomhlíonann gach ceann de na ceanglais seo a leanas:

(a) go soláthraítear cuid di ar a laghad go cianda trí mhodhanna leictreonacha, mar shampla trí shuíomh gréasán nó trí fheidhmchlár móibíleach;

(b) go soláthraítear é arna iarraidh sin d'fhaighteoir na seirbhíse;

(c) go bhfuil eagrú na hoibre a dhéanann daoine aonair ar íocaíocht mar chuid di, cuid fhíor-riachtanach a bhfuil gá léi, gan beann ar an obair sin a bheith á déanamh ar líne nó i suíomh áirithe;

(d) go mbaineann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe léi, chomh maith le húsáid na gcóras sin.

(2) ciallaíonn 'obair ardáin' aon obair a eagraítear trí ardán saothair digiteach agus a dhéanann duine aonair san Aontas ar bhonn caidreamh conarthach idir an t-ardán saothair digiteach agus an duine aonair nó idirghabhálaí, gan beann ar chaidreamh conarthach a bheith ann idir an duine aonair nó an t-idirghabhálaí agus faighteoir na seirbhíse;

(3) ciallaíonn ‘duine a dhéanann obair ardáin’ aon duine aonair a dhéanann obair ardáin, gan beann ar chineál an chaidrimh chonarthaigh ná ar an duine sin a bheith ainmnithe ag na páirtithe lena mbaineann;

(4) ciallaíonn ‘oibrí ardáin’ aon duine aonair a dhéanann obair ardáin a bhfuil conradh fostaíochta nó a meastar caidreamh fostaíochta a bheith aige mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit, agus cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh;

(4a) ciallaíonn ‘idirghabhálaí’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a bhunaíonn caidreamh conarthach, lena n-áirítear trí fhochonraitheoireacht, le duine a dhéanann obair ardáin nó ardán saothair digiteach chun obair ardáin a chur ar fáil tríd an ardán saothair digiteach sin;

(4b) ciallaíonn ‘téarmaí agus coinníollacha’ aon téarma, coinníoll nó sonraíocht, gan beann ar a n-ainm nó a bhfoirm, lena rialaítear an caidreamh conarthach idir an t-ardán saothair digiteach agus duine a fheidhmíonn obair ardáin agus a chinneann an t-ardán saothair digiteach go haontaobhach.

(5) [...]

(6) [...]

(6a) ciallaíonn ‘córais faireacháin uathoibrithe’ córais a úsáidtear chun sonraí pearsanta a bhailiú maidir le daoine a dhéanann obair ardáin, chun maoirseacht nó meastóireacht a dhéanamh ar a bhfeidhmíocht oibre trí mheán leictreonach;

(6b) ciallaíonn ‘córais chinnteoireachta uathoibrithe’ córais a úsáidtear chun cinntí a dhéanamh nó chun tacú leo, ar cinntí iad a bhfuil tionchar suntasach acu ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, go háirithe cúraimí a thairiscint dóibh nó a shannadh orthu, a dtuilleann siad, a sábháilteacht agus a sláinte ag an obair, a n-am oibre, a rochtain ar oiliúint agus a stádas conarthach, lena n-áirítear a gcuntas a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh.

2. An sainmhíniú ar ardáin saothair dhigiteacha a leagtar síos i mír 1, pointe (1), ní chuimseoidh sé soláthraithe seirbhíse arb é a bpríomhchuspóir sócmhainní a shaothrú nó a roinnt nó earraí nó seirbhísí a athdhíol.

Airteagal 2a

Idirghabhálaithe

Áiritheoidh na Ballstáit nach dtiocfaidh laghdú ar an gcosaint a thugtar leis an Treoir seo do dhaoine a dhéanann obair ardáin mar thoradh ar úsáid idirghabhálaithe.

CAIBIDIL II

STÁDAS FOSTAÍOCHTA

Airteagal 3

An stádas fostaíochta a chinneadh i gceart

1. Beidh nósanna imeachta iomchuí i bhfeidhm ag na Ballstáit chun a fhíorú agus a áirithiú go ndéantar stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh i gceart, d’fhonn a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta mar a shainítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstát, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, agus a áirithiú go dteachtann oibrithe ardáin na cearta a bhaineann leis an gcaidreamh fostaíochta sin.

2. An cinneadh maidir le caidreamh fostaíochta a bheith ann, beidh sé á threorú go príomha ag na fíorais a bhaineann le feidhmiú iarbhír na hoibre, agus úsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe in eagrú na hoibre ardáin á cur san áireamh, gan beann ar aicmiú an chaidrimh in aon socrú conarthach a d’fhéadfadh a bheith comhaontaithe idir na páirtithe lena mbaineann. Má shuitear bunaithe ar na fíorais gurb ann do chaidreamh fostaíochta, sainaithneofar go soiléir, i gcomhréir leis na córais dlí náisiúnta, an páirtí a ghlacann le hoibleagáidí an fhostóra.

Airteagal 4

Toimhde dhlíthiúil

1. Mura ndéanfaidh na Ballstáit foráil maidir le forálacha níos fabhraí de bhun Airteagal 20, déanfar toimhde dhlíthiúil gur caidreamh fostaíochta é an caidreamh idir ardán saothair digiteach agus duine a dhéanann obair ardáin tríd an ardán sin, nuair atá obair an duine sin á rialú agus á treorú ag an ardán saothair digiteach.

Chun críoch na fomhíre roimhe seo, tuigfear go gcomhlíonann rialú agus treorú, de bhua na dtéarmaí agus na gcoinníollacha is infheidhme nó sa chleachtas, ar a laghad trí cinn de na critéir thíos:

(a) Cinneann an t-ardán saothair digiteach uasteorainneacha leibhéal an luacha saothair;

(b) Ceanglaíonn an t-ardán saothair digiteach ar an duine a dhéanann obair ardáin cloí le rialacha sonracha maidir lena gcuma, lena n-iompar i leith fhaighteoir na seirbhíse nó le feidhmiú na hoibre;

(c) Déanann an t-ardán digiteach saothair maoirseacht ar fheidhmíocht na hoibre, lena n-áirítear trí mhodhanna leictreonacha;

(d) Cuireann an t-ardán saothair digiteach srian ar an tsaoirse atá ag duine, lena n-áirítear trí smachtbhannaí, a chuid oibre a eagrú tríd an lánrogha a theorannú i leith uaireanta oibre nó tréimhsí neamhláithreachta a roghnú;

(da) Cuireann an t-ardán saothair digiteach srian ar shaoirse duine, lena n-áirítear trí smachtbhannaí, a chuid oibre a eagrú trí theorainn a chur leis an lánrogha maidir le cúraimí a ghlacadh nó a dhiúltú;

(db) Cuireann an t-ardán saothair digiteach srian ar an tsaoirse atá ag duine, lena n-áirítear trí smachtbhannaí, a chuid oibre a eagrú tríd an lánrogha a theorannú i leith fochonraitheoirí nó ionadaithe a úsáid;

(e) Cuireann an t-ardán saothair digiteach srian leis an deis atá ann bonn cliant a chothú nó obair a dhéanamh d'aon tríú páirtí.

1a. Ní dhéanfaidh na rialacha a leagtar síos san Airteagal seo agus in Airteagal 4a difear do lánrogha na gcúirteanna agus na n-údarás inniúil a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta, mar atá sainithe sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát i dtrácht, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, beag beann ar líon na gcritéar a bheidh comhlíonta.

2. [...]

3. [...]

4. [...]

Airteagal 4a

An toimhde agus an fhrisnéis a chur i bhfeidhm

1. Beidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil i ngach imeacht riaracháin nó breithiúnach ábhartha i gcás ina bhfuil cinneadh ceart maidir le stádas fostaíochta an duine a dhéanann obair ardáin i gceist.

   Ní bheidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil maidir le himeachtaí cánacha, coiriúla agus leasa shóisialaigh. Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit an toimhde dhlíthiúil a chur i bhfeidhm sna himeachtaí sin faoi réim an dlí náisiúnta.

2. Féadfaidh na Ballstáit lánrogha a thabhairt d'údaráis riaracháin náisiúnta inniúla gan an toimhde a chur i bhfeidhm, sna cásanna seo a leanas:

   (a) go bhfuil na húdaráis sin ag fíorú go bhfuil an reachtaíocht ábhartha á comhlíonadh nó á forfheidhmiú ar a dtionscnamh féin, agus

   (b) is léir nach oibrí ardáin é an duine a fheidhmíonn obair ardáin.

3. Áiritheoidh na Ballstáit, in imeachtaí ina bhfuil feidhm ag an toimhde, go bhféadfaidh aon cheann de na páirtithe an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis.

Chuige sin:

(a) i gcás ina n-áiteoidh an t-ardán saothair digiteach nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist mar a shainmhínítear é sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát atá i gceist, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, is ar an ardán saothair digiteach a bheidh an dualgas cruthúnais;

(b) i gcás ina n-áiteoidh an duine a dhéanann an obair ardáin nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist mar a shainmhínítear é sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát atá i gceist, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, ceanglófar ar an ardán saothair digiteach tacú le réiteach cuí na n-imeachtaí, go háirithe tríd an bhfaisnéis ábhartha uile atá aige a sholáthar.

4. Maidir leis na caidrimh chonarthacha ar cuireadh tús leo roimh an dáta a leagtar amach in Airteagal 21(1) agus atá fós ar bun ar an dáta sin, ní bheidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil dá ndéantar tagairt in Airteagal 4 ach maidir leis an tréimhse dar tús an dáta sin.

5. I gcás ina ndéanfaidh ardán saothair digiteach agóid in aghaidh cinneadh riaracháin nó breithiúnach lena gcinntear stádas fostaíochta duine a dhéanann obair ardáin ar bhonn chur i bhfeidhm na toimhdean, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh le nach mbeidh éifeacht fionraíochta ag an imeacht sin ar an gcinneadh sin.

Airteagal 4b

Creat de bhearta tacaíochta

Bunóidh na Ballstáit creat de bhearta tacaíochta chun cur chun feidhme éifeachtach na toimhdean dlíthiúla dá dtagraítear in Airteagal 4 a áirithiú. Déanfaidh siad na nithe seo a leanas go háirithe:

(a) a áirithiú go ndéanfar faisnéis faoi chur i bhfeidhm na toimhdean dlíthiúla a chur ar fáil don phobal ar bhealach atá soiléir, cuimsitheach ar féidir rochtain a fháil air go héasca;

(b) treoir a cheapadh d'ardáin saothair dhigiteacha, do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus do chomhpháirtithe sóisialta chun go dtuigfidh siad agus chun go gcuirfidh siad i bhfeidhm an toimhde dhlíthiúil, an fhrisnéis a bhaineann léi san áireamh;

(c) i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, treoir a cheapadh d'údaráis inniúla náisiúnta chun go ndíreoidh siad go gníomhach ar ardáin saothair dhigiteacha neamhchomhlíontacha agus chun go rachaidh siad sa tóir ar na hardáin sin;

(d) i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, foráil a dhéanamh maidir le rialuithe agus cigireachtaí éifeachtacha arna ndéanamh ag údaráis náisiúnta, agus a áirithiú ag an am céanna go bhfuil na rialuithe agus na cigireachtaí sin comhréireach agus neamh-idirdhealaitheach.

Airteagal 5

[...]

CAIBIDIL III

BAINISTIÚ TRÍ CHÓRAIS FAIREACHÁIN NÓ CINNTEOIREACHTA UATHOIBRITHE

Airteagal 5a

Teorainneacha le próiseáil sonraí pearsanta trí chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe

1. Ní dhéanfaidh ardáin saothair dhigiteacha an méid seo a leanas, trí chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe:

   (a) aon sonraí pearsanta maidir le staid mhothúchánach nó shíceolaíoch an duine a dhéanann obair a phróiseáil;

   (b) aon sonraí pearsanta a bhaineann le comhráite príobháideacha a phróiseáil; lena n-áirítear comhráite le hionadaithe na n-oibrithe ardáin;

   (c) aon sonraí pearsanta a bhailiú nuair nach bhfuil obair ardáin á tairiscint nó á déanamh ag an duine a dhéanann obair ardáin.

Airteagal 6

Trédhearcacht maidir le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe

1. Cuirfidh na Ballstáit de cheangal ar ardáin saothair dhigiteacha daoine a dhéanann obair ardáin a chur ar an eolas faoi úsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe.

   Bainfidh an fhaisnéis sin leis an méid seo a leanas:

   (a) maidir le córais faireacháin uathoibrithe:

      (i) go bhfuil na córais sin á n-úsáid cheana nó go bhfuiltear á dtabhairt isteach;

      (ii) catagóirí na ngníomhaíochtaí a ndéanann na córais sin maoirseacht nó meastóireacht orthu nó a bhailíonn sonraí ina leith, lena n-áirítear meastóireacht a dhéanann faighteoir na seirbhíse;

(b) maidir le córais cinnteoireachta uathoibrithe:

(i) go bhfuil na córais sin á n-úsáid cheana nó go bhfuiltear á dtabhairt isteach;

(ii) catagóirí na gcinntí a dhéanann na córais sin nó a dtacaíonn na córais sin leo;

(iii) na príomhpharaiméadair a chuireann na córais sin san áireamh agus tábhacht choibhneasta na bpríomhpharaiméadar sin sa chinnteoireacht uathoibrithe, lena n-áirítear an bealach a mbíonn tionchar ag sonraí pearsanta nó iompar an duine a dhéanann obair ardáin ar na cinntí sin;

(iv) forais na gcinntí maidir le cuntas an duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, le diúltú íoc as obair a dhéanann an duine sin, chomh maith le cinntí maidir lena stádas conarthach, nó le haon chinneadh a bhfuil éifeachtaí den chineál céanna aige.

3. Soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 mar dhoiciméad i scríbhinn a d’fhéadfadh a bheith i bhformáid leictreonach. Soláthróidh siad an fhaisnéis sin ar an gcéad lá oibre ar a dhéanaí, agus i gcás athruithe substaintiúla agus aon tráth a iarrann an duine a dhéanann obair ardáin í. Cuirfear an fhaisnéis i láthair i bhfoirm atá gonta, trédhearcach agus intuigthe agus ar féidir rochtain a fháil uirthi go héasca, trí úsáid a bhaint as teanga shoiléir shimplí.

4. An fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1, cuirfidh ardáin saothair dhigiteacha ar fáil í d’ionadaithe na n-oibrithe ardáin. Cuirfidh siad an fhaisnéis sin ar fáil freisin do na húdaráis inniúla náisiúnta arna iarraidh sin dóibh.

5. [...]

Airteagal 7

Faireachán daonna ar chórais uathoibrithe

1. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh ardáin saothair dhigiteacha faireachán agus meastóireacht go rialta ar thionchar cinntí aonair a dhéanann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe, nó ar thionchar na gcinntí aonair a dtacaíonn na córais sin leo, i dtaca le daoine a dhéanann obair ardáin.

2. [...]

3. Ceanglóidh na Ballstáit ar ardáin saothair dhigiteacha a áirithiú go mbeidh go leor acmhainní daonna ann chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thionchar na gcinntí a dhéanann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe, nó ar thionchar na gcinntí a dtacaíonn na córais sin leo. Na daoine a leagann an t-ardán saothair digiteach de chúram orthu an fheidhm faireacháin nó meastóireachta a dhéanamh, beidh an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá acu chun an fheidhm sin a fheidhmiú, lena n-áirítear maidir le cinntí uathoibrithe a shárú. Beidh cosaint acu ar dhífhostú nó a chomhionann, ar bhearta araíonachta nó ar chóir dhíobhálach eile as a bhfeidhmeanna a fheidhmiú.

4. Cuirfear faisnéis faoin meastóireacht de bhun mhír 1 ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus d’ionadaithe oibrithe ardáin. Cuirfidh siad an fhaisnéis sin ar fáil freisin do na húdaráis inniúla náisiúnta arna iarraidh sin dóibh.

Airteagal 8

Faireachán daonna ar chinntí suntasacha

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh sé de cheart ag daoine a dhéanann obair ardáin míniú a fháil gan moill mhíchuí ón ardán saothair digiteach maidir le haon chinneadh a dhéanann córas cinnteoireachta uathoibrithe, nó le haon chinneadh lena dtacaíonn an córas sin, ar cinneadh é a bhfuil tionchar aige orthu. Áiritheoidh na Ballstáit go soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha rochtain do dhaoine a dhéanann obair ardáin ar dhuine teagmhála a ainmneoidh an t-ardán saothair digiteach chun na fíorais, na himthosca agus na cúiseanna a bhí leis an gcinneadh a phlé agus a shoiléiriú. Áiritheoidh ardáin saothair dhigiteacha go mbeidh an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá ag an duine teagmhála sin chun an fheidhm sin a fheidhmiú.

Aon chinneadh a dhéanann córas cinnteoireachta uathoibrithe, nó aon chinneadh lena dtacaíonn an córas sin, cuntas duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, diúltú íoc as obair a dhéanann an duine sin, nó aon chinneadh maidir le stádas conarthach an duine sin a dhéanann obair ardáin, nó aon chinneadh a bhfuil éifeachtaí den chineál céanna aige, tabharfaidh ardáin saothair dhigiteacha ráiteas i scríbhinn gan moill mhíchuí don duine a dhéanann obair ardáin ina gcuirfear in iúl na cúiseanna leis an gcinneadh sin.

2. I gcás nach bhfuil daoine a dhéanann obair ardáin sásta leis an míniú ná leis an ráiteas i scríbhinn ar na cúiseanna a fuarthas, nó i gcás ina measann siad go sáraíonn an cinneadh dá dtagraítear i mír 1 a gcearta, beidh sé de cheart acu a iarraidh ar an ardán saothair digiteach athbhreithniú a dhéanamh ar an gcinneadh sin. Tabharfaidh an t-ardán saothair digiteach freagra ar aon iarraidh mar sin trí fhreagra cuí-réasúnaithe a sholáthar gan moill míchuí don duine a dhéanann obair ardáin i bhfoirm doiciméad i scríbhinn, a d’fhéadfadh a bheith i bhfoirm leictreonach, agus in aon chás laistigh de sheachtain amháin tar éis dó an iarraidh a fháil.

3. I gcás ina sáraíonn an cinneadh dá dtagraítear i mír 1 cearta an duine a dhéanann obair ardáin, ceartóidh an t-ardán saothair digiteach an cinneadh sin gan mhoill, agus in aon chás laistigh de choicís nó, i gcás nach féidir an ceartú sin a dhéanamh, tabharfaidh sé cúiteamh as an damáiste a fulaingíodh. Déanfaidh an t-ardán saothair digiteach na bearta is gá, lena n-áirítear, más iomchuí, modhnú ar an gcóras cinnteoireachta uathoibrithe, chun cinntí mar sin a sheachaint amach anseo.

4. Ní dhéanann an tAirteagal seo difear do nósanna imeachta araíonachta agus dífhostaithe a leagtar síos sa dlí náisiúnta agus i gcleachtais náisiúnta, ná i gcomhaontuithe comhchoiteanna náisiúnta.

5. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo i gcás daoine a dhéanann obair ardáin ar 'úsáideoirí gnó' iad freisin de réir bhrí Rialachán (AE) 2019/1150.

Airteagal 8a

An tsábháilteacht agus an tsláinte

1. Gan difear a dhéanamh do Threoir 89/391/CEE ón gComhairle ná do threoracha gaolmhara i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair, i gcás oibrithe ardáin, déanfaidh ardáin saothair dhigiteacha an méid seo a leanas:

   (a) meastóireacht a dhéanamh ar na rioscaí a bhaineann le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe dá sábháilteacht agus sláinte, go háirithe na rioscaí a bhaineann le timpistí a d'fhéadfadh tarlú ag an obair, rioscaí síceasóisialta agus rioscaí eirgeanamaíocha;

   (b) measúnú a dhéanamh an bhfuil cosaintí na gcóras sin iomchuí i dtaca leis na rioscaí a shainaithnítear, i bhfianaise shaintréithe sonracha na timpeallachta oibre;

   (c) bearta iomchuí coisctheacha agus cosantacha a thabhairt isteach.

2. Ní úsáidfidh ardáin saothair dhigiteacha córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe ar aon bhealach a chuirfeadh brú míchuí ar oibrithe ardáin, nó a chuirfeadh sláinte choirp agus meabhairshláinte na n-oibrithe ardáin i mbaol ar bhealach eile.

Airteagal 9

Faisnéis agus comhairliúchán

1. Gan difear do na cearta agus na hoibleagáidí faoi Threoir 2002/14/CE, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha ionadaithe oibrithe ardáin ar an eolas agus go rachaidh siad i gcomhairle leis na hionadaithe sin nó, murab ann d'ionadaithe den sórt sin, go ndéanfar amhlaidh leis na hoibrithe ardáin lena mbaineann, maidir le cinntí ar dócha go dtabharfaí isteach córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe dá mbarr, nó ar dócha go dtiocfaí athruithe suntasacha ar úsáid na gcóras sin dá mbarr.

2. [...]

3. Féadfaidh ionadaithe na n-oibrithe ardáin nó na hoibrithe ardáin lena mbaineann tacaíocht a fháil ón saineolaí is rogha leo a mhéid is gá chun go scrúdóidh siad ábhar na faisnéise agus an chomhairliúcháin agus go gceapfaidh siad tuairim. I gcás ina bhfuil níos mó ná 500 oibrí ag ardán saothair digiteach sa Bhallstát lena mbaineann, íocfaidh an t-ardán saothair digiteach as costais an tsaineolaí, ar choinníoll go bhfuil siad comhréireach. Féadfaidh na Ballstáit minicíocht na n-iarrataí ar shaineolaí agus uasteorainn na speansas atá le híoc ag an ardán saothair digiteach a chinneadh, agus éifeachtacht an chúnaimh á háirithiú ag an am céanna.

Airteagal 10

[...]

CAIBIDIL IV

TRÉDHEARCACHT MAIDIR LE hOBAIR ARDÁIN

Airteagal 11

Obair ardáin a dhearbhú

Cuirfidh na Ballstáit de cheangal ar ardáin saothair dhigiteacha ar fostóirí iad obair a dhéanann oibrithe ardáin a dhearbhú d'údaráis inniúla an Bhallstáit ina ndéantar an obair, i gcomhréir leis na rialacha agus na nósanna imeachta a leagtar síos i ndlí na mBallstát lena mbaineann. Ní dhéanfaidh sé sin difear d'oibleagáidí sonracha faoi dhlí an Aontais ar dá réir a dhéanfar obair a dhearbhú do chomhlachtaí ábhartha an Bhallstáit i gcásanna trasteorann.

Airteagal 12

Rochtain ar fhaisnéis ábhartha faoi obair ardáin

1. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis seo a leanas ar fáil d'údaráis náisiúnta inniúla agus d'ionadaithe oibrithe ardáin:

   (a) líon na ndaoine a dhéanann obair ardáin tríd an ardán saothair digiteach lena mbaineann ar bhonn rialta agus a stádas conarthach nó fostaíochta;

   (b) na téarmaí agus na coinníollacha ginearálta, arna gcinneadh ag an ardán saothair digiteach, is infheidhme maidir leis na caidrimh chonarthacha sin, a bhfuil feidhm acu maidir le líon mór caidreamh conarthach;

   (c) na hidirghabhálaithe a bhfuil caidreamh conarthach ag an ardán saothair digiteach leo.

2. Soláthrófar an fhaisnéis i dtaca le gach Ballstát ina ndéanann daoine obair ardáin tríd an ardán saothair digiteach lena mbaineann. Tabharfar an fhaisnéis cothrom le dáta gach sé mhí ar a laghad agus, maidir le mír 1, pointe (b), gach uair a dhéanfar na téarmaí agus na coinníollacha a athrú go mór.

3. Maidir leis na húdaráis inniúla dá dtagraítear i mír 1 agus ionadaithe oibrithe ardáin, beidh sé de cheart acu a iarraidh ar ardáin saothair dhigiteacha soiléiriú agus sonraí breise a chur ar fáil maidir le haon fhaisnéis a sholáthrófar. Tabharfaidh na hardáin saothair dhigiteacha freagra ar aon iarraidh mar sin laistigh de thréimhse ama réasúnta trí fhreagra réasúnaithe a sholáthar.

4. Maidir le hardáin saothair dhigiteacha ar micrifhiontair, fiontair bheaga agus fiontair mheánmhéide iad, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go laghdófar an tréimhse ama maidir le faisnéis a thabhairt cothrom le dáta i gcomhréir le mír 2 go dtí uair sa bhliain.

CAIBIDIL V

LEIGHEASANNA AGUS FORFHEIDHMIÚ

Airteagal 13

An ceart chun sásaimh

Gan difear a dhéanamh d'Airteagail 79 agus 82 de Rialachán (AE) 2016/679, daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear iad siúd a bhfuil deireadh tagtha lena gcaidreamh fostaíochta nó conarthach eile, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh rochtain acu ar réiteach díospóidí éifeachtach neamhchlaonta agus ar cheart chun sásaimh, cúiteamh ar an damáiste a fulaingíodh san áireamh, i gcás sáruithe ar a gcearta a eascraíonn as an Treoir seo.

Airteagal 14

Nósanna imeachta thar ceann daoine a dhéanann obair ardáin nó chun tacú leo

1. Gan difear a dhéanamh d'Airteagal 80 de Rialachán (AE) 2016/679, ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin agus eintitis dhlíthiúla ag a bhfuil leas dlisteanach, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó sa chleachtas náisiúnta, i gcearta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chosaint, áiritheoidh na Ballstáit go bhféadfaidh na hionadaithe sin dul i mbun aon nós imeachta breithiúnach nó riaracháin chun aon cheann de na cearta nó na hoibleagáidí a eascraíonn as an Treoir seo a fhorfheidhmiú. Féadfaidh siad gníomhú thar ceann duine nó roinnt daoine a dhéanann obair ardáin, nó gníomhú chun tacú leis an duine nó na daoine sin, i gcás sárú ar aon cheart nó oibleagáid a eascraíonn as an Treoir seo, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta.

2. [...]

2a. Nuair is gá, chun cearta daoine a dhéanann obair ardáin a chosaint maidir le cosaint a sonraí pearsanta, cuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis dá dtagraítear in Airteagal 6, mír 4 agus in Airteagal 7, mír 4, ar fáil d'ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin seachas ionadaithe oibrithe ardáin.

Airteagal 15

Cainéil chumarsáide do dhaoine a dhéanann obair ardáin

Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an deis ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin teagmháil agus cumarsáid a dhéanamh le chéile, agus an deis teagmháil agus cumarsáid a bheith acu le hionadaithe na n-oibrithe, trí bhonneagar digiteach na n-ardán saothair digiteach nó trí mhodhanna éifeachtacha dá samhail, agus na hoibleagáidí faoi Rialachán (AE) 2016/679 agus Treoir 2002/58/CE á gcomhlíonadh ag an am céanna. Ceanglóidh na Ballstáit ar ardáin saothair dhigiteacha gan rochtain a fháil ar na teagmhálacha agus cumarsáidí sin ná faireachán a dhéanamh orthu.

Airteagal 16

Rochtain ar fhianaise

1. Sna himeachtaí dá dtagraítear in Airteagal 4a, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh cúirteanna náisiúnta nó údaráis inniúla náisiúnta in ann ordú a thabhairt don ardán saothair digiteach aon fhianaise ábhartha atá faoina rialú a nochtadh.

2. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh an chumhacht ag cúirteanna náisiúnta nochtadh fianaise ina bhfuil faisnéis rúnda a ordú i gcás ina measfaidh siad gurb ábhartha don imeacht í. Áiritheoidh siad, agus nochtadh na faisnéise sin á ordú acu, go mbeidh bearta éifeachtacha ar fáil do chúirteanna náisiúnta chun an fhaisnéis sin a chosaint.

3. [...]

Airteagal 17

Cosaint ar chóir dhíobhálach nó ar iarmhairtí díobhálacha

Tabharfaidh na Ballstáit na bearta is gá isteach chun daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear iad siúd ina measc arb iad a n-ionadaithe iad, a chosaint ar aon chóir dhíobhálach a dhéanann ardán saothair digiteach agus ar aon chóir dhíobhálach a thagann as iarmhairtí díobhálacha mar thoradh ar ghearán a cuireadh faoi bhráid an ardáin saothair dhigitigh nó mar thoradh ar aon imeachtaí ar cuireadh tús leo chun comhlíonadh na gceart dá bhforáiltear sa Treoir seo a fhorfheidhmiú.

Airteagal 18

Cosaint ar dhífhostú nó foirceannadh conartha

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun toirmeasc a chur ar dhaoine a dhéanann obair ardáin a dhífhostú, a gconradh a fhoirceannadh nó ar a gcomhionann, agus ar gach ullmhúchán chun oibrithe a dhífhostú, a gconradh a fhoirceannadh nó a gcomhionann, ar na forais go ndearna siad na cearta dá bhforáiltear sa Treoir seo a fheidhmiú.

2. Daoine a dhéanann obair ardáin a mheasann gur dífhostaíodh iad, go ndearnadh a gconradh a fhoirceannadh nó go raibh siad faoi réir beart a raibh an éifeacht chéanna leo, ar na forais go ndearna siad na cearta dá bhforáiltear sa Treoir seo a fheidhmiú, féadfaidh siad a iarraidh ar an ardán saothair digiteach forais chuí-réasúnaithe leis an dífhostú, le foirceannadh an chonartha nó leis na bearta coibhéiseacha, a sholáthar. Soláthróidh an t-ardán saothair digiteach na forais sin i scríbhinn gan moill mhíchuí.

3. Daoine a dhéanann obair ardáin dá dtagraítear i mír 2, nuair a dhéanann siad fíorais a shuí os comhair cúirte nó údarás nó comhlacht inniúil eile, fíorais as ar féidir a thoimhdiú gur tharla dífhostú, foirceannadh conartha nó bearta coibhéiseacha mar sin, déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú gur faoin ardán saothair digiteach a bheidh sé a chruthú go raibh an dífhostú, an foirceannadh conartha nó na bearta coibhéiseacha bunaithe ar fhorais seachas iad sin dá dtagraítear i mír 1.

4. [...]

5. Ní bheidh sé de cheangal ar na Ballstáit mír 3 a chur i bhfeidhm maidir le himeachtaí ar faoin gcúirt nó faoin údarás nó comhlacht inniúil eile atá sé fíorais an cháis a imscrúdú.

6. Ní bheidh feidhm ag mír 3 maidir le himeachtaí coiriúla, mura bhforáiltear dá mhalairt sa Bhallstát.

Airteagal 19

Maoirseacht agus pionóis

1. An t-údarás maoirseachta nó na húdaráis mhaoirseachta atá freagrach as faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm Rialachán (AE) 2016/679, beidh sé nó siad freagrach freisin as faireachán agus forfheidhmiú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm Airteagal 5a go dtí 8 den Treoir seo, i gcomhréir leis na forálacha ábhartha i gCaibidlí VI, VII agus VIII de Rialachán (AE) 2016/679. Beidh feidhm ag an uasteorainn le haghaidh fíneálacha riaracháin dá dtagraítear in Airteagal 83(5) den Rialachán sin maidir le sáruithe ar Airteagal 5a go dtí Airteagal 8 den Treoir seo.

2. Na húdaráis dá dtagraítear i mír 1 agus na húdaráis inniúla eile, comhoibreoidh siad, i gcás inarb ábhartha, chun an Treoir seo a fhorfheidhmiú, faoi raon a n-inniúlachtaí faoi seach, go háirithe i gcás ina dtiocfaidh ceisteanna chun cinn maidir le tionchar na gcóras faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe ar dhaoine a dhéanann obair ardáin. Chun na críche sin, déanfaidh na húdaráis sin faisnéis ábhartha a mhalartú le chéile, lena n-áirítear faisnéis a gheofar i gcomhthéacs iniúchtaí nó imscrúduithe, má iarrtar é nó ar a dtionscnamh féin.

3. Gan dochar do mhír 1, leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme i leith sáruithe ar fhorálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun fhorálacha na Treorach nó de bhun na bhforálacha ábhartha atá i bhfeidhm cheana maidir leis na cearta a thagann faoi raon feidhme na Treorach seo. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach.

CAIBIDIL VI

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 20

Gan dul siar, agus forálacha níos fabhraí

1. Ní bheidh an Treoir seo ina forais bhailí chun an leibhéal ginearálta cosanta a thugtar cheana féin d’oibrithe ardáin laistigh de na Ballstáit a laghdú, lena n-áirítear maidir le nósanna imeachta bunaithe chun stádas fostaithe daoine atá ag buanú obair ardáin a chinneadh i gceart. Go háirithe, ní dhéanfaidh an toimhde dhlíthiúil a leagtar amach in Airteagal 4 difear do rialacha náisiúnta atá ann cheana lena ndéantar foráil maidir le nósanna imeachta athaicmithe atá níos fabhraí d’oibrithe ardáin.

2. Ní dhéanfaidh an Treoir seo difear do shaincheart na mBallstát forálacha reachtaíochta, rialúcháin nó riaracháin atá níos fabhraí d’oibrithe ardáin a chur i bhfeidhm nó a thabhairt isteach, nó spreagadh nó cead a thabhairt comhaontuithe comhchoiteanna atá níos fabhraí d’oibrithe ardáin a chur i bhfeidhm, i gcomhréir le cuspóirí na Treorach seo. Maidir le daoine a dhéanann obair ardáin nach bhfuil caidreamh fostaíochta acu, beidh feidhm ag an mír seo a mhéid atá na rialacha náisiúnta sin comhoiriúnach leis na rialacha maidir le feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh.

3. Ní dochar an Treoir seo d’aon chearta eile a thugtar do dhaoine a dhéanann obair ardáin trí ghníomhartha eile dlí an Aontais.

Airteagal 20a

Féadfaidh na Ballstáit, de réir an dlí nó trí chomhaontuithe comhchoiteanna, foráil a dhéanamh do rialacha níos sonraí chun cosaint na gceart agus na saoirsí a áirithiú i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta daoine a dhéanann obair ardáin faoi Airteagail 6, 7 agus 8 den Treoir seo. I gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt do chomhpháirtithe sóisialta comhaontuithe comhchoiteanna a choinneáil, a chaibidliú, a thabhairt i gcrích agus a fhorfheidhmiú, lena ndéanfar socruithe a bhunú, agus urraim á tabhairt do chosaint fhoriomlán oibrithe ardáin ag an am céanna, maidir le dálaí oibre atá éagsúil leis na dálaí sin dá dtagraítear in Airteagail 8a, 9, 11 agus 12 den Treoir seo.

Airteagal 21

Trasuí agus cur chun feidhme

1. Na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit iad a thabhairt i bhfeidhm faoin [2 bhliain tar éis teacht i bhfeidhm] ar a dhéanaí. Cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas faoin méid sin láithreach.

   Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh an tagairt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Leagfaidh na Ballstáit síos an bealach a ndéanfar na tagairtí sin.

2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhbhearta an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

3. Déanfaidh na Ballstáit, i gcomhréir lena ndlí náisiúnta agus lena gcleachtas náisiúnta, bearta leormhaithe chun a áirithiú go mbeidh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach go héifeachtach agus chun an t-idirphlé sóisialta a chur chun cinn agus a fheabhsú d'fhonn an Treoir seo a chur chun feidhme.

4. Féadfaidh na Ballstáit cur chun feidhme na Treorach seo a chur ar iontaoibh na gcomhpháirtithe sóisialta, i gcás ina n-iarrfaidh na comhpháirtithe sóisialta é sin go comhpháirteach agus ar choinníoll go ndéanfaidh na Ballstáit gach beart is gá chun a áirithiú gur féidir leo na torthaí atá á lorg faoin Treoir seo a ráthú i gcónaí.

Airteagal 22

Athbhreithniú ag an gCoimisiún

Faoin [5 bliana tar éis a theacht i bhfeidhm], déanfaidh an Coimisiún, tar éis dó dul i gcomhairle leis na Ballstáit, leis na comhpháirtithe sóisialta ar leibhéal an Aontais agus leis na príomh-gheallsealbhóirí, agus an tionchar ar mhicrifhiontair, ar fhiontair bheaga agus ar fhiontair mheánmhéide á chur san áireamh aige, cur chun feidhme na Treorach seo a athbhreithniú agus, i gcás inarb iomchuí, leasuithe reachtacha a mholadh. San athbhreithniú sin, tabharfaidh an Coimisiún aird ar leith ar thionchar úsáid na n-idirghabhálaithe ar chur chun feidhme foriomlán na Treorach seo.

Airteagal 23

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 24

Seolaithe

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo.

Arna dhéanamh i/in/sa,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán	An tUachtarán